



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## W A L L E R F A N G E N

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

### **KINDERFASTNACHT**

### **SAMSTAG, 25. FEBRUAR 2017**

### **WALDERFINGIA WALLERFANGEN**

### **EINLASS: 14 UHR - BEGINN: 14.<sup>30</sup> UHR**

**KOSTÜMPRÄMIERUNG**



**KINDER: 1,50 €  
ERWACHSENE: 2,00 €**

**FÜR JEDE MENGE SPASS, UNTERHALTUNG UND  
DAS LEIBLICHE WOHL IST BESTENS GESORGT!!**

**KV "DE NEIMERDER" E.V. UND TUS WALLERFANGEN E.V.**



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

09.02.2017	Doc's-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000, Mathilden-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/41010
10.02.2017	Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000, Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834/770790
11.02.2017	City-Apotheke, Saarlouis, Tel: 5014486, Tal-Apotheke, Honzrath, Tel: 06835/93351
12.02.2017	Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
13.02.2017	Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/94130, Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 53060
14.02.2017	Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990
15.02.2017	Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309, Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/5781

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

##### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St. Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

### ■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

11./12.02.2017

Dr. M. Uder, Ensdorf, Tel.: 99595

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### ■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

11./12.02.2017

Herr Jörg Rübsteck, Merzig, Tel: 06861/5777

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

11./12.02.2017

Dr. Markus Strauss, Saarbrücken, Tel: 0681/855442

### ■ Tierärztlicher Notdienst

11./12.02.2017

Tierärztin Dr. Hausmann, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/67788

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

**Verantwortlich für die Veröffentlichungen:** Dietmar Kaupp

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen,

Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangswise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### ■ Instandsetzungsarbeiten an der L 355 zwischen Wallerfangen und St. Barbara aufgrund eines Hangrutsches im Bereich der beiden Serpentincurven

Nach Mitteilung des Landesbetriebes für Straßenbau Dillingen (LfS) vom 03.02.2017, erfolgen die Instandsetzungsarbeiten unter Vollsperrung des Streckenabschnittes.

#### Zeitraum der Vollsperrung und ausweichende Verkehrsführung:

Die Vollsperrung erfolgt im Zeitraum von Montag den 13.02.2017 ab ca. 09.00 Uhr (nach der Berufsverkehrszeit) bis Samstag den 25.02.2017 ca. 20.00 Uhr.

Der Verkehr wird von Wallerfangen ab dem Einmündungsbereich der Landstraßen L 170 / L 355 nach Siersburg geleitet und von dort über die L 171 in Richtung Niedaltdorf. Auf halber Strecke erfolgt die Weiterführung linksabbiegend über die Landstraße L 352 zur L 355. Ab der Einmündung in die L 355 kann dann entweder nach links in Richtung St. Barbara oder nach rechts in Richtung Ihn weitergefahren werden.

Zudem besteht die Möglichkeit, die auf dem Gau befindlichen Ortsteile der Gemeinde Wallerfangen über die Zufahrt Saarlouis nach Felsberg / Oberfelsberg zu erreichen.

Der LfS rechnet während der Vollsperrung mit nur geringen Verkehrsstörungen.

Die Verkehrsführung ist mit den Busbetrieben der KVS abgesprochen.

Ihr Bürgermeister  
Günter Zahn





# AMTLICHES Bekanntmachtungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Bekanntmachung der Gemeinde Wallerfangen über die Festsetzung der Grundsteuer A und B, sowie der Hundesteuer für das Kalenderjahr 2017

Die Hebesätze für die **Grundsteuer A** und **Grundsteuer B** der Gemeinde Wallerfangen haben sich gegenüber dem Vorjahr nicht geändert, sodass Abgabenbescheide für das Kalenderjahr **2017** nicht erteilt werden.

Für alle Objekte, deren Bemessungsgrundlage (Messbeträge) sich seit der letzten Bescheiderteilung (im Januar 2015) nicht geändert haben, wird deshalb durch diese öffentliche Bekanntmachung gem. § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07.08.1973 (BGBl. I S. 965) in der derzeit gültigen Fassung in Verbindung mit § 122 Abs. 3 der Abgabenordnung (AO) die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2017 in der zuletzt veranlagten Höhe festgesetzt.

Für die bis zu dieser Bekanntmachung erteilten Abgabenbescheide für das Kalenderjahr 2015 sind die im Bescheid festgesetzten Beträge zu entrichten. Die Grundsteuern werden zu den in den zuletzt erteilten Abgabenbescheiden festgesetzten Vierteljahresbeiträgen jeweils am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November 2016 fällig.

Für Steuerpflichtige die von der Möglichkeit des § 28 Abs. 3 GrStG Gebrauch gemacht haben, wird die Grundsteuer 2017 am 01. Juli 2017 fällig.

**Mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung der Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tage ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.**

Wallerfangen, 30.01.2017  
Günter Zahn  
Bürgermeister

#### ■ Nichtöffentliche Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

##### BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 14. Februar 2017, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

###### Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Schul-, Kultur-, Jugend- und Sportausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 10. November 2016 -Nichtöffentliche Sitzung-

2. Erhöhung der Betreuungsbeiträge in den Kindertagesstätten
3. Erweiterung des Raumangebots und Schaffung von Ganztagesplätzen in der Kita Gisingen
4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 02. Februar 2017  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### ■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

##### BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 16. Februar 2017, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen

eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

###### A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 13. Dezember 2016 -Öffentliche Sitzung-
2. Genehmigung der Niederschrift über die Dringlichkeits-sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 17. Januar 2017 -Öffentliche Sitzung-
3. Forstwirtschaftsplan 2017
4. Erhöhung der Betreuungsbeiträge in den Kindertagesstätten
5. Erweiterung des Raumangebots und Schaffung von Ganztagesplätzen in der Kita Gisingen
6. Abrechnung der Sanierungsmaßnahme „Ortskernsanierung Wallerfangen
7. Anmeldung zur Fortführung der Städtebauförderung 2017 für den Programmbereich „Städtebaulicher Denkmalschutz“ - „Historisches Wallerfangen“
8. Neufestsetzung der Entgeltordnung, Haus- und Benutzungsordnung und des Nutzungsvertrag für die Mehrzweckhalle „Walderfingia“ und die Sporthalle „Scheidberg“
9. Einebnung der Grabanlagen in der Gemeinde Wallerfangen
10. Anpassung der Friedhofsgebühren
11. Gemeindegatsatzung zur Sondernutzung im öffentl. Straßenverkehrsraum entspr. §§ 18 und 19 des Saarl. Straßengesetzes sowie dazugehörige Gebührentarife
12. Ergänzung des Fahrplanes der Kreisverkehrsbetriebe Saarlouis für die Gemeindebezirke auf dem Saargau
13. Wirtschaftsplan 2017 des Zweckverbandes Ego Saar
14. Bildung von Haushaltseinnahme- und -Ausgabereisten
15. Einführung von wiederkehrenden Beiträgen
16. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

**B) Nichtöffentliche Sitzung**

- |  |  |
|--|--|
| 17. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 13. Dezember 2016 -Nichtöffentliche Sitzung- | 20. Befristete Einstellung eines Staatlich geprüften Technikers in Vollzeitbeschäftigung |
| 18. Einstellung eines/r Mitarbeiter/in im kommunalen Ordnungsdienst in befristeter Vollzeitbeschäftigung                           | 21. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen  |
| 19. Einstellung einer/s Beamten/in für den mittleren Dienst  | 66798 Wallerfangen, den 02. Februar 2017<br>Der Bürgermeister<br>Günter Zahn             |

## Ende des amtlichen Teils

### Impressum

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

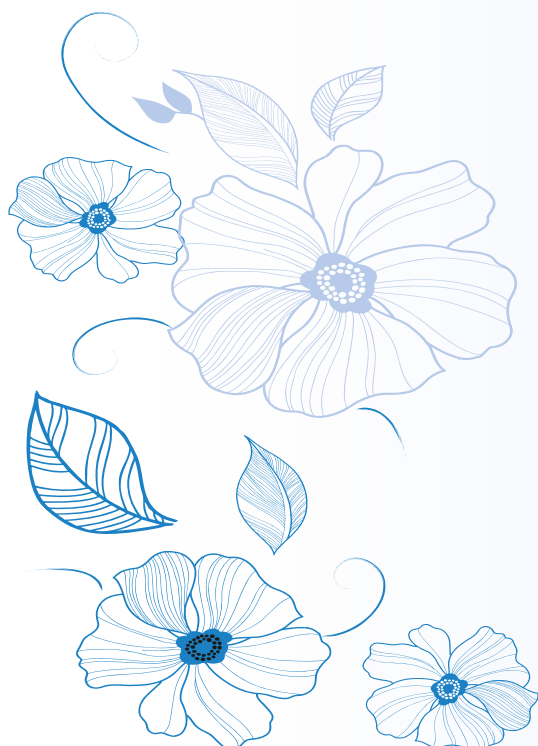
**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Gisingen

Frau Anna Hilt zur Vollendung  
des 88. Lebensjahres am 13.02.2017

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Magdalena Steffen zur Vollendung  
des 87. Lebensjahres am 10.02.2017  
Herr Ernst Schoenberger zur Vollendung  
des 87. Lebensjahres am 13.02.2017  
Frau Hildegard Bettinger zur Vollendung  
des 81. Lebensjahres am 14.02.2017  
Frau Mathilde Bauer zur Vollendung  
des 87. Lebensjahres am 14.02.2017

Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## Herzlichen Glückwunsch zum 90. Geburtstag von Frau Renate Schnubel, Wallerfangen am 31.01.2017

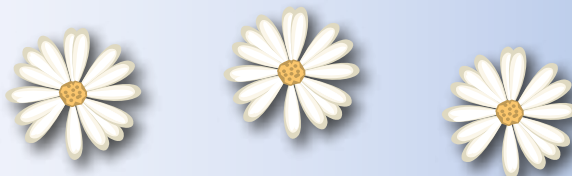


Frau Schnubel „im Kreise ihrer Familie“.

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Horst Trenz  
Ortsvorsteher

Günter Zahn  
Bürgermeister



## Mitteilungen der Verwaltung

### Vermietung der Verkaufsräume im Freibad der Gemeinde Wallerfangen

Die Gemeinde Wallerfangen vermietet die Verkaufsräume im gemeindeeigenen Freibad ab der Badesaison 2017 (Anfang Mai 2017) neu.

Die Vermietung beinhaltet den Verkauf von Getränken und Imbisswaren, die den Erfordernissen der Badegäste entsprechen.

#### Folgende Unterlagen werden benötigt:

Selbstauskunft Bewerbung  
Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt  
Schufa Eigenauskunft  
Polizeiliches Führungszeugnis

#### Nähere Auskünfte erteilt:

Frau Wallerich  
Immobilienverwaltung  
Tel. 06831-680935

**Bewerbungen können bis einschließlich 28.02.2017 gerichtet werden an:**

Gemeinde Wallerfangen  
Immobilienverwaltung  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen

oder per E-mail: [michaela.wallerich@wallerfangen.de](mailto:michaela.wallerich@wallerfangen.de)

## Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

**Gemeinde Wallerfangen**  
 Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen  
 Telefon: 06831/ 6809- 0  
 Telefax: 06831/ 6809- 50  
 Internet: www.wallerfangen.de

**Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"**  
 Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen  
 Telefon: 06831/ 68090  
 Telefax: 06831/ 6809-88  
 E-Mail: info@wallerfangen.de

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
<b>Hauptamt</b>		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
<b>Standesamt</b>		
Urkunden, Beglaubigungen, Gewerbe, Verkehr	Herr Britzen Gernot	23
<b>Personalamt</b>		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
<b>Finanzverwaltung</b>		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe Frau Geraldly Astrid	30 29
Steuern	Frau Battard Marion	26
<b>Gemeindekasse</b>		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Heffinger Markus	13
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
<b>Ordnungsamt</b>		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Sachbearbeitung Ortspolizeibehörde	Herr Böhm Stefan	47
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
<b>Bau- und Umweltamt</b>		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Bauanträge, Bebauungsplan	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Frau Wallerich Michaela	35
Bauamt	Herr Thomaser Dieter	32
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Both Melanie	34
<b>Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"</b>		
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter/Meister	Herr Zenner Robert	80
Kaufm. Sachbearbeiterin	Frau Gergen Kira	81
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Herr Klein Rainer	82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Stein Alexander	87
<b>Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.</b>		<b>Fax:</b>
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Kinder- und Jugendhilfe Herr Behr Stefan	06831/680911	06831/96684-15
<b>Vermietung Walderfingia</b>	<b>Frau Schneider Gabi</b>	<b>0177/680 99 10</b>

## ■ Mitteilung des Steueramtes

### Hinweis zu Grundsteuersteuerbescheiden:

Die Gemeinde Wallerfangen verzichtet gem. § 12 Abs. 2 Kommunalabgabengesetz (KAG) auf den Versand eines jährlichen Grundsteuerbescheids. Das bedeutet: Wenn sich an den Besteuerungsgrundlagen nichts geändert hat, erhalten Steuerpflichtige seit 2016 keinen Grundsteuerbescheid mehr. Die Grundsteuer wird dann für jede/n Grundstückseigentümer/in in Form einer öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt der Gemeinde Wallerfangen festgesetzt. Der Inhalt des Grundsteuerbescheides 2015 ist dann für die Folgejahre verbindlich. Hierüber erfolgten mehrfache Veröffentlichungen im Amtsblatt. Durch die öffentliche Bekanntmachung treten die gleichen Rechtswirkungen ein, wie bei der Zustellung eines Steuerbescheids. Der Steuerbetrag, die Fälligkeitstermine und die Zahlungsweise bleiben unverändert. Die Fälligkeitstermine sind dem Grundsteuerbescheid zu entnehmen.

### Entrichtung der Grundsteuer:

Die Grundsteuer 2017 ist erstmals am 15. Februar 2017 fällig. Die weiteren Raten werden wie bisher zur jeweiligen Quartalsmitte am 15. Mai, am 15. August und am 15. November je zu einem Viertel des Jahresbetrags fällig. Bei Grundsteuerpflichtigen, die am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, wird die jeweils fällige Grundsteuer zu den Fälligkeitsterminen abgebucht.

Die Erteilung einer Abbuchungsermächtigung oder die Änderungen einer vorliegenden Bankverbindung sind der Gemeinde Wallerfangen schriftlich mitzuteilen.

Für Fragen steht die Gemeindeverwaltung, Telefon: 06831/6809-30, gerne zur Verfügung.

### Änderung der Adresse:

Grundsteuerpflichtige, deren Anschrift sich durch Umzug oder dergleichen ändert, werden gebeten, unter Angabe der Kundenkontonummer bzw. Steuernummer ihre neue Adresse direkt der Steuerabteilung, Telefon: 06831/6809-26, mitzuteilen.

### Eigentumswechsel:

Wird das Grundstück im Laufe eines Jahres veräußert, weist die Steuerabteilung darauf hin, dass der/die bisherige Eigentümer/in Steuerschuldner (gem. § 9 Grundsteuergesetz) für das gesamte Veräußerungsjahr ist. Die Steuerpflicht für den/die neuen Eigentümer beginnt

erst ab Umschreibung durch das Finanzamt. Wenn im Kaufvertrag eine Aufteilung der Grundsteuer für das Veräußerungsjahr vorgesehen ist, so bewirkt dies lediglich privatrechtliche Ansprüche zwischen Veräußerer und Erwerber. Die Steuerabteilung kann in diesen Fällen keine Aufteilung der Steuerschuld vornehmen.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

### Hinweis zur Hundesteuer:

Durch Neufassung der Hundesteuersatzung zum 01.01.2017 hat sich der Steuersatz pro Hund und Jahr auf 66,00 Euro geändert. Gemäß § 7 Abs. 1 der Satzung kann die Festsetzung der Hundesteuer auch für künftige Jahre erfolgen.

Die Gemeinde Wallerfangen verzichtet gem. § 12 Abs. 2 Kommunalabgabengesetz (KAG) ab 2018 auf den Versand eines jährlichen Hundesteuerbescheids. Das bedeutet: Wenn sich an den Besteuerungsgrundlagen nichts geändert hat, erhalten Steuerpflichtige in 2017 letzt-malig einen Hundesteuerbescheid. Die Hundesteuer in den Folgejahren wird dann in Form einer öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt der Gemeinde Wallerfangen festgesetzt. Der Inhalt des Hundesteuerbescheides 2017 ist dann für die Folgejahre verbindlich. Durch die öffentliche Bekanntmachung treten die gleichen Rechtswirkungen ein, wie bei der Zustellung eines Steuerbescheids. Der Steuerbetrag, die Fälligkeitstermine und die Zahlungsweise bleiben unverändert.

### Entrichtung der Hundesteuer:

Die Hundesteuer 2017 ist erstmals am 15. Februar 2017 fällig. Die zweite Rate wird wie bisher am 15. August fällig.

Bei Hundesteuerpflichtigen, die am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, wird die jeweils fällige Hundesteuer zu den Fälligkeitsterminen abgebucht.

Die Erteilung einer Abbuchungsermächtigung oder die Änderungen einer vorliegenden Bankverbindung sind der Gemeinde Wallerfangen schriftlich mitzuteilen.

Für Fragen steht die Gemeindeverwaltung, Telefon: 06831/6809-30, gerne zur Verfügung.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_



# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlungen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtage jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses..

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** .....06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950  
 E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
 Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0  
 Fax.....06831/6809-88  
 E-Mail: ..... info@wzvg.s.de  
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

#### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

#### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

#### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

#### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

#### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,  
 Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

#### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

#### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199  
 Fax..... 06831/643422  
 Grundschule Gisingen ..... 06837/91001  
 Fax..... 06837/7080051  
 FGTS ..... 06837/7080050  
 Erweiterte Realschule Wallerfangen ..... 06831/964585  
 Fax..... 06831/964594  
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425  
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283  
 Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356  
 Fax-Nr..... 06837/901988  
 Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432  
 Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402  
 Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591  
 Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297  
 Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723  
 Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282  
 Haus Saargau ..... 06837/912762  
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizei-posten Wallerfangen ..... 06831/62019  
 Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Sicherheit und Ordnung

### Übung der Bundeswehr

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt, vom 21. bis 23.02.2017 mit 600 Soldaten, 22 Radfahrzeugen, 4 Kettenkraftfahrzeugen und einem Flugzeug, im Raum Düren eine Fallschirmsprungdienstübung (Fallschirmsprünge mit Außenlandungen) durchzuführen. Mit dem Einsatz von Übungsmunition muss gerechnet werden.

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)

### Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee

Bitte beachten Sie hierzu den Hinweis unter „Kultur und Freizeit“ in dieser Ausgabe!

#### Heringessen des Ortsinteressenvereins Bedersdorf

Bitte beachten Sie hierzu auch den Hinweis unter „Kultur und Freizeit“ in dieser Ausgabe!

Alois Tasch, Ortsvorsteher



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)

### TÜV Saarland automobil GmbH

#### Prüftermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h

Freitag, 17.02.2017,

- Gisingen, bei Landwirt Lotter von 08.00-09.30 Uhr



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

### TÜV Saarland automobil GmbH

#### Prüftermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h

Freitag, 17.02.2017,

- Kerlingen, Feuerwehrgerätehaus, von 09.45-12.00 Uhr



### Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



### Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen - Löschbezirk Ittersdorf

Am Sonntag, den 29.01.2017 fand die diesjährige Jahreshauptversammlung des Löschbezirks Ittersdorf statt. Löschbezirksführer Andreas Hubert begrüßte die anwesenden Feuerwehrleute sowie den Wehrführer der Gemeinde Wallerfangen, Herrn Frank Minor, und den Ortsvorsteher, Herrn Heinz Rickert. In seinen Ausführungen stellte er heraus, dass die Feuerwehr des Löschbezirks zurzeit aus 34 Aktiven, 3 Jugendlichen und 9 Kameraden der Altersabteilung besteht. Im Jahr 2016 hatte die Freiwillige Feuerwehr insgesamt 24 Einsätze zu bewältigen. Die Einsätze setzten sich aus Brandeinsätzen und Einsätzen im Bereich technische Hilfe zusammen. Dabei waren die Feuerwehrkameraden insbesondere beim Hochwassereinsatz im Februar letzten Jahres gefordert. Im Rahmen der Ausbildung wurden unterschiedliche Schulungsabende und Übungen durchgeführt. Mehrere Lehrgänge auf Landes- und Kreisebene wurden besucht. Neben der feuerwehrtechnischen Ausbildung leisteten die Feuerwehrleute auch im vergangenen Jahr zahlreiche Stunden, um die Sicherheit der Bevölkerung zu gewährleisten. Die Übernahme des Ordnungsdienstes an Veranstaltungen wie Fronleichnam, dem Martinsumzug und dem Volkstrauertag sind in diesem Zusammenhang zu erwähnen. Hinzu kamen Brandwachen bei diversen Veranstaltungen. Ferner rückt der Löschbezirk Ittersdorf mittlerweile im Alarmfall zur neugebauten Sendehalle des Europasenders 1 aus. Dort wurde eine Brandmeldeanlage installiert. Darüber hinaus fand ein Tag der Feuerwehr ebenso statt wie die alljährliche Brandschutzerziehung für die Vorschulkinder des Kindergartens Ittersdorf. Ebenso erwähnenswert sind die unzähligen Stunden, die unentgeltlich für die Pflege und Unterhaltung des Feuerwehrgerätehauses aufgebracht werden. Unser vierzig Jahre altes Tanklöschfahrzeug musste im vergangenen Jahr wegen technischer Mängel außer Dienst gestellt werden. Doch hat die Gemeinde Wallerfangen bereits die Anschaffung eines Gerätewagens mit Beladung für technische Hilfeleistung in Auftrag gegeben. Der Löschbezirksführer richtete seinen Dank schließlich an die Gemeinde und den Wehrführer für die Unterstützung im vergangenen Jahr. Den Feuerwehrkameraden dankte er für die geleistete Arbeit und wünschte ihnen sowie ihren Familien für das neue Jahr 2017 alles Gute. Den Dankesworten schlossen sich der Wehrführer und der Ortsvorsteher in ihren Ausführungen an. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Möchten Sie mehr über unseren Löschbezirk erfahren? Dann besuchen Sie uns auf unserer Homepage im Internet: [www.feuerwehr-wallerfangen.de](http://www.feuerwehr-wallerfangen.de)

Ihre Feuerwehr

#### P.S. Ausblick auf 2017

19. August

50 Jahre Jugendfeuerwehr Löschbezirk Ittersdorf

Übung der Gemeindefeuerwehr - Gemeindefeuerwehrtag

20. August

Fahrzeugeinweihung im Rahmen des Tages der Feuerwehr

## Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

<b>Notruf Feuerwehr</b>	<b>112 (ohne Vorwahl)</b>
<b>Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

### Feuerwehr Wallerfangen - Löschbezirk Wallerfangen

#### Jahreshauptversammlung 2017

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Freitag, 17.02.2017**, um 18.00 Uhr im Gerätehaus in Wallerfangen statt.

Hierzu sind alle Aktiven sowie die Angehörigen der Altersabteilung eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Löschbezirksführers
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Kassierers
7. Bericht des Jugendwartes
8. Grußwort der Gäste
9. Aussprache

## Jung und alt

### Der Förderverein der Grundschule Wallerfangen lädt ein zur Mitgliederversammlung

Der Förderverein der Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen lädt alle Mitglieder herzlich zu seiner Mitgliederversammlung am

**Mittwoch, den 8.3.2017 um 19.00 Uhr**

in die Aula der Grundschule Wallerfangen ein.

U. a. steht die Neuwahl des Vorstandes auf der Tagesordnung. Wir möchten um zahlreiches Erscheinen bitten.

Der Vorstand

Christian Linke und Patricia Weidig

### Schule am Limberg erneut MINT freundliche Schule

Zum wiederholten Mal hat unsere Schule die Auszeichnung „**MINT-freundliche Schule**“ erhalten und darf in den nächsten beiden Jahren mit diesem Qualitätssiegel werben. Am Wirtschaftsstandort Deutschland mangelt es an geeignetem Nachwuchs mit guten **MINT-Qualifikationen (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik)**. Die **Auszeichnung als „MINT-freundliche Schule“** haben wir erhalten, weil wir bei unseren Anstrengungen für eine nachhaltige Verbesserung des Unterrichts einen Schwerpunkt auf die MINT-Bildung legen. Die Qualifizierung als MINT-freundliche Schule kann alle zwei Jahre nach einer erfolgreichen Bewerbung erfolgen. Die Verleihung des MINT-Signets erfolgt durch die von der Kultusministerkonferenz geförderte Initiative „MINT Zukunft schaffen“.

### Spendenübergabe an der Schule am Limberg

Die Schule am Limberg freut sich ihrer Patenschule in Haiti € 5200,- spenden zu können.

Der hohe Spendenbetrag kam zusammen durch vielfältige Aktionen der Schule und großzügige Spenden der Firmen *Architektur Hauser* aus *Saarlouis* und *Bauwerk Immobiliengesellschaft* aus Nalbach.



# Was ist gute Erziehung?

## 3) Grenzen setzen

Erziehung braucht Ordnung und Verbindlichkeit.

Es muss klare und verbindliche Regeln geben. Bei Regelverstößen muss es Folgen geben. Rituale sind im Leben von Kindern die wichtigsten Stützen.

Wie sieht das aus?

- Es darf nicht von der jeweiligen Tageslaune der Erwachsenen abhängen, sondern klar geregelt sein muss z.B. wo kein Dreck gemacht werden darf, wo keine Unordnung gemacht werden darf, wann und wo Lärm gemacht werden darf, dass nichts zerstört werden darf, dass niemand Gewalt anwenden darf u.s.w..
- Ein Regelverstoß muss möglichst schnell eine spürbare Folge haben. Die besten Folgen sind die, die in direktem Zusammenhang mit dem Regelverstoß stehen z.B. macht das Kind Dreck muss es ihn selbst wieder weg machen, macht das Kind Unordnung, muss es aufräumen, macht das Kind etwas kaputt muss es das wieder reparieren oder ersetzen u.s.w..
- Beim Einschlafen helfen Lieder und Vorlesen in einer immer wiederkehrenden Abfolge, beim Essen helfen Lieder, Tischsprüche oder Gebete vor und nach dem Essen und bei älteren Kindern sind feste Zeiten für Problembesprechungen oder den Tagesrückblick sehr hilfreich.

Wem dies schwer fällt, der bekommt Unterstützung in einem Elternkurs (z.B. Starke Eltern - Starke Kinder vom Deutschen Kinderschutzbund DKSB) oder in einer Erziehungs-Beratungsstelle.

**Infos:** Stefan Behr (06831) 9668416,  
[stefan.behr@wallerfangen.de](mailto:stefan.behr@wallerfangen.de)

**Gute  
Erziehung:**

1)  
Gefühls-  
mäßige  
Wärme

2)  
Achtung  
und  
Respekt

3)  
Grenzen  
setzen

4)  
Zusammen-  
arbeit

5)  
Förderung

## ■ Anmeldungen an der Schule am Limberg in Wallerfangen für das Schuljahr 2017/2018

Die Anmeldungen für die Klassenstufe 5 im kommenden Schuljahr 2017/2018 können ab dem 08.02.2017 bis zum 14.02.2017 im Sekretariat der Schule vorgenommen werden.

### Anmeldezeiten:

**Mi 08.02. - Di 14.02.2017**

zusätzlich: Samstag 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr Montag 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

### Benötigt werden:

- das Original des Halbjahreszeugnisses mit dem Entwicklungsbericht der Grundschule  
Hinweis: Diese Unterlagen verbleiben in der Schule. Bitte bei Bedarf vorher Kopien anfertigen.
- Familienstammbuch oder Geburtsurkunde des Kindes zur Einsicht  
Ein erster Elternabend für die neuen 5er Klassen findet mit ihren Klassenlehrern/innen am 13. Juni 2017 um 18.30 Uhr im Musiksaal statt.

### Schulprofil:

Die Schule am Limberg ist eine Gemeinschaftsschule mit freiwilliger Ganztagschule.

Wir bieten: Halbtagsklassen mit Unterricht bis 13:05 Uhr und Nachmittagsbetreuung bis 15:00 Uhr oder 17:00 Uhr.

Es findet kein Nachmittagsunterricht statt, wodurch Schüler/innen und Erziehungsberechtigte den Nachmittag flexibel gestalten können.

### Individuelle Förderung:

LRS-Förderung, Lernen lernen, Methodentraining, Stützunterricht, Zweipädagogen-System, integrative/inklusive Unterrichtung

**Abschlüsse:** Hauptschulabschluss, mittlerer Bildungsabschluss und Abitur in unserer gymnasialen Oberstufe (G9).

Weitere Infos unter:

### Schule am Limberg

#### Gemeinschaftsschule und ERS Wallerfangen

Bungertstraße 30,

66798 Wallerfangen

Tel.: 06831 - 964585 – Fax: 06831 - 964594

Homepage:

[www.schule-am-limberg.de](http://www.schule-am-limberg.de)

Email: [schulleitung@schule-am-limberg.de](mailto:schulleitung@schule-am-limberg.de)

## ■ Tag der offenen Tür und Schulfest vom 28.01.2017-Ein Rückblick der Schule am Limberg in Wallerfangen

Am Samstag, den 28. Januar 2017, lud die Gemeinschaftsschule Wallerfangen am Vormittag alle interessierten Schüler der Klassenstufe 4 mit ihren Eltern zum Tag der offenen Tür ein.

Zahlreiche Familien Wallerfangens und der umliegenden Orte folgten der Einladung gerne, um die mehrfach prämierte Schule kennenzulernen. So konnten die angehenden Fünftklässler Einblicke in das Schulleben der Wallerfanger Gemeinschaftsschule im Unterricht erleben, während ihre Eltern das Schulgelände und das Schulgebäude in Ruhe besichtigen konnten. Der Tag der offenen Tür sollte jedoch nicht die einzige Aktion der Gemeinschaftsschule an diesem Samstag sein.

Im Anschluss an den Tag der offenen Tür fand das Schulfest unter dem Motto „Bunte Welt“ statt. Zahlreiche Besucher des Vormittages verweilten in der Schule und konnten sich davon überzeugen, dass der Leitgedanke der Schule am Limberg, „Gemeinsam leben – gemeinsam lernen“ nicht nur im Leitbild der Schule steht, sondern auch gelebt wird. In allen Räumen der Schule wurden Präsentationen der Klassen und Arbeitsgemeinschaften ausgestellt, die sich mit dem übergeordneten Thema befassten. Hierzu zählten u.a die unterschiedlichen Rechenarten, die es auf der Welt gibt, oder auch das Leben der „young royals“ in deren glamourösen Welt. E

ine andere Sicht wurde den Besuchern des Schulfestes geboten, indem Schüler des Jahrganges 9 darauf hinwiesen, wie Tiere in unserer Welt gehalten werden. Passend dazu wurden Bratwürste aus artgerechter Tierhaltung verkauft. Eine reichhaltige kulinarische Auswahl bot sich den Besuchern auch am Kuchen- und Salatbuffet. Hier wurde der Gaumen der Gäste ebenfalls durch eine bunte Welt geführt.

Als krönenden Abschluss konnte die Schulleiterin Herta Wöfl drei Klassen auszeichnen, die im Rahmen des Projektes Umweltdetektive ihre Klassen vorbildlich und energiesparend im letzten Schuljahr geführt haben. Ebenso verwies sie auf den großartigen sozialen Einsatz zahlreicher Schüler unserer Schulgemeinschaft. Da unsere Patenschule in Haiti durch einen Sturm verwüstet wurde, entschieden sich die Schüler, Spenden für die Patenschule im privaten Umfeld zu sammeln.

## ■ Kreisvolkshochschule Saarlouis - Örtliche Einrichtung Wallerfangen -

### Neuer Kurs Faszientraining bei der VHS Wallerfangen

Die VHS Wallerfangen bietet ab dem 8. März an zehn Abenden, jeweils von 19:20 bis 20:20 Uhr einen Kurs Faszientraining an und erweitert damit ihr Angebot an Bewegungskursen in sinnvoller Weise.

Der Preis beträgt 48,- € bei acht Teilnehmern (Mindestteilnehmerzahl). Veranstaltungsort ist das St. Nikolaus-Hospital. Kursleiterin ist Frau Maaß-Quartz, die sich seit mehreren Jahren unsere beliebten Pilates-Kurse mit Erfolg leitet. Faszien sind ein Gewebenetz in unserem Körper ohne Anfang und ohne Ende. Faszientraining trainiert die Faszien mit viel Bewegung, dem Setzen von Reizen sowie dem funktionalen Lösen durch Kompression ohne und mit Zusatzgeräten (z.B. Faszienrolle oder auch Schwimmmudel). Es handelt sich um ein modernes ganzheitliches Training, das auf das „Miteinander“ von Muskeln und Faszien gerichtet ist, die nicht ohne einander arbeiten können. Muskeln und Faszien sortieren sich in langen Muskel-Faszienketten durch den Körper. Durch das Einbeziehen dieser Ketten in die Bewegungen nutzt und trainiert man das fasziale Netz optimal. Wäre das etwas für Sie?

Bitte beachten Sie auch unser Gesamtprogramm in unserem Programmheft, das aus Kostengründen allerdings nicht flächendeckend verteilt werden kann, im Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen, demnächst auch auf der Homepage der Gemeinde unter der Rubrik Bildung sowie im Internet unter [www.kvhs-saarlouis.de](http://www.kvhs-saarlouis.de)

Vielleicht ist ja ein Kurs für Sie dabei? Info: 06831-9667166

## ■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

### Fachoberschule – der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife

#### Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

#### Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

#### Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

### Handelsschule – der qualifizierte Weg zur mittleren Reife

#### Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

#### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Gemeinschaftsschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

#### Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

## Kultur und Freizeit

### Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



#### ■ Jahresfahrt zum 25jährigen Bestehen unserer Partnerschaft ins Burgund mit tollen Impressionen

Mit einer illustren Gruppe starteten wir am letzten Januar-Wochenende zu unserer Jahresfahrt ins Burgund. Los ging es am Freitag morgen und nach einer gut sechsstündigen Busfahrt mit ausgiebigen Pausen wurden wir im Rathaus von St. Vallier von Bürgermeister Alain Philibert zu einem Umtrunk mit Amuse-Gueules empfangen. Anschließend ging es für die Teilnehmer in die Gastgeberfamilien bzw. in die Lokalitäten der Nachbarstadt Montceau-les-Mines.



Der Samstag stand ganz im Zeichen des Festivals Saint-Vincent-Tournante 2017 in dem renommierten Weinort Mercurey. Seit dem Jahre 1938 findet in der Weinbauregion Burgund anlässlich des Namenstages von St. Vincent, dem Schutzpatron der Winzer in Burgund, ein großes Weinfest abwechselnd in einer der dortigen 90 Anbaugemeinden statt. In diesem Jahr war das Städtchen Mercurey, bei den Weinkennern hoch im Kurs für seine hervorragenden Weine, Veranstaltungsort.



Als wir aus dem Bus ausstiegen, mit dem wir gemeinsam mit unseren französischen Freunden auf Tour gingen, waren wir schon nach wenigen Metern überwältigt von der Schönheit dieses Städtchens. Überall waren die Zäune, die Vorgärten der Natursteinhäuser mit bunten Papierblumen, mit kreativen Dekos im Namen des Weinbaus und mit alten Bauernweisheiten verziert. Höhepunkt war der Umzug zu Ehren des Heiligen Vincents, an dem Delegationen aller Weinorte aus dem Burgund teilnahmen. Die Bannerträger der einzelnen Orte gingen jeweils voraus, gefolgt von den Trägern der Holzfiguren mit dem Hl. Vincent, die in sehenswerter Manier wie mit Säpfen auf den Schultern mit zwei Mann durch die Hauptstraße getragen wurden. Das bunte Treiben wurde permanent von einem Zeppelin und einem Heißluftballon aus luftiger Höhe beobachtet.

An diesem Samstag dürften nach Schätzungen alteingesessener Festivalbesucher gut 40.000 Weinfreunde mit ihren Probiergläsern durch die Gassen dieses sehenswerten, pitoresken Kleinodes schwadroniert sein. Einziger Wermutstropfen war jedoch die Tatsache, dass wie bei allen Großveranstaltungen der Nepp den Kommerz im Würgegriff hat. An den Weinständen musste man eine halbe Ewigkeit warten und wenn man sich dann mal tatsächlich durchgetankt hatte, wurde in die Probiergläser, die man für sieben EUR mit Getränkebons käuflich erwerben konnte, ein marginales, scharf kalkuliertes Tröpfchen aus- geschenkt, so dass wir doch etwas frustriert fast alle Bons an sympathisch erscheinende Weinfreunde verschenkten. Aber abgesehen von dieser misslichen Erscheinung war das Festival eine Reise wert.



Am nächsten Tag starteten wir nach dem Frühstück nach Chalon-sur-Saone, der mit 50.000 Einwohnern nächst größeren Stadt von St. Vallier. Diese Stadt, zwischen Dijon und Macon an der Autobahn Route du soleil gelegen, gilt als Heimstätte der Erfindung des Fotoapparates. Darüber gibt es neben der malerischen Altstadt auch ein aus dem 16. Jahrhundert existierendes Krankenhaus auf der Saone-Insel. In diesen Gemäuern durften wir eine deutschsprachige Führung genießen, die ihr Finale in der hochinteressanten Krankenhausapotheke fand, in der schon ausgangs des Mittelalters Heilpflanzen, Kräuter und Gewürze zu Medikamenten verarbeitet wurden. Nach dem Rundgang in den kalten Gemäuern wurde uns in dem Restaurant des Yachtclubs von Chalon ein excellentes Mittagsmenu kredenzt, bei dem wir burgundische Kochkunst mit erlesenen Weinen genießen durften.

Der Wettergott war uns an allen drei Tagen wohlgesonnen und zeigte sich von seiner freundlichsten Seite. So konnten wir auch alle nach dem Kaffee in bester Stimmung mit einem herzlichen Adieu die Heimreise antreten.

Der Gegenbesuch wurde aufgrund der in diesem Jahr in beiden Ländern stattfindenden Wahlen erst für Anfang Oktober vereinbart. Dann werden wir in Wallerfangen das 25jährige Bestehen der Partnerschaft/Jumelage mit St. Vallier gebührend feiern.

Volker Bauer

### Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 16.02.2017 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet.

Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen. Auch Gäste aus den

umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen. Die Bedersdorfer Frauen



### Ortsinteressenverein Bedersdorf

#### Heringssessen



Liebe Bedersdorfer, der Ortsinteressenverein Bedersdorf veranstaltet am **Mittwoch, den 01.03.17** ein Heringssessen in der „Alten Schule“ in Bedersdorf ab 17.00 Uhr



Voranmeldung bis 23.02.17 erforderlich.

Unkostenbeitrag 4.00 €

Anmeldung beim Vorsitzenden Tel. 1836 u. bei Volker Theobalt 9097513.

Der Vorstand

Im Auftrag: Alois Tasch

## Redaktionsschluss- vorverlegung Fasching 2017

Wegen **Rosenmontag** wird der Redaktionsschluss für die Ausgabe 09/2017 vorverlegt wie folgt:

**KW 09:**

**Freitag, 24. Februar,**

**10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden. Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG

-Redaktion-





**2017<sup>er</sup>**  
**Kerlinger**  
**Fasendumzug**

Faschingsdienstag, 28.02.2017  
**Beginn 14.11 Uhr**  
**Treffpunkt: Sportplatz Kerlingen**  
**anschl. Fasendtreiben im Saal Ehl bei Andra**

**Veranstalter:**  
**Ortsinteressenverein**  
**Kerlingen**

Anmeldungen bereits jetzt  
 sehr gerne unter:  
[fasendumzug@kerlingen.de](mailto:fasendumzug@kerlingen.de)



**Fasend en Kerlingen**  
**18.+25.Feb. 20.11**  
**Kappessitzungen**  
**Sonnentag**  
**15° Uhr Kindermaskenball**

**DIE KLINGELN**  
**BÜDDENBACHER**  
**PARTY-POWER**

**Rosenmontag**  
**Saal Ehl**  
**7€**

**Dienstag 14.11 Uhr Umzug**



# ANMELDUNG FÜR DEN FAASEND-UMZUG

## KARNEVALSVEREIN HANSENBERGER ERDBEERNARREN E. V.



HANSENBERGER  
VERTRETEN  
SILVIA TARALLU  
TEL. 0162 97 93 380

V.  
NDE

### Teilnahme-Erklärung für den Faasend-Umzug der Hansenberger Erdbeernarren am 25. Februar 2017 in St. Barbara

Einsenden oder abgeben an:

Schriftführerin  
INGRID LAY oder per Mail an [info@erdbeernarren.com](mailto:info@erdbeernarren.com)  
Schlossbergstraße 69  
66798 Wallerfangen bzw. [www.erdbeernarren.com](http://www.erdbeernarren.com) (Download Anmeldeformular)

**Anmeldeschluss: 11. Februar 2017**

POST ERBETEN AN DIE SCHRIFTFÜHRERIN:  
INGRID LAY  
SCHLOSSBERGSTRASSE 69  
66798 WALLERFANGEN-ST. BARBARA

CLUBHAUS  
RÖMERWEG AN DER SPORTANLAGE  
66798 WALLERFANGEN-ST. BARBARA

INFO@ERDBEERNARREN.COM  
WWW.ERDBEERNARRENEN.COM  
■ HANSENBERGERERDBEERNARRENEV

Wir / Ich nehme(n) am Umzug 2017 teil.

Wir / Ich stelle(n) dar:

Motto:.....

..... Wagen mit Traktor  Wagen mit PKW

..... Wagen von Hand gezogen

..... Fußgruppe(n) – ca. .... Personen

Eigene Musik Ja  Nein

Teilnehmer (Verein, Club, Gruppe, Privat):

.....  
Anschrift des verantwortlichen Leiters

#### Zur besonderen Beachtung:

Am Umzug dürfen nur Kraftfahrzeuge teilnehmen, die für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen sind und den Vorschriften der StVO entsprechen. Das gleiche gilt für Anhänger, Nachläufer etc. und für die Aufbauten und die Ausgestaltung der Fahrzeuge und Festwagen. Es muss darauf geachtet werden, dass am Zugangsfahrzeug und Anhänger die Räder abgedeckt sind, wegen der Unfallgefahr. Sicherheitspersonal müssen die Fahrzeuge begleiten. Die Fahrzeugführer müssen im Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis sein.

#### Zur Organisation:

Die Teilnehmer am Umzug sammeln sich um 14.00 am Clubheim der Hansenberger Erdbeernarren in St. Barbara und stellen sich nach den vorgegebenen Startnummern auf in Richtung Ortsmitte. Das Eintreffen und die Einordnung in den Umzug müssen bis spätestens 14.00 Uhr beendet sein. Der Umzug setzt sich pünktlich um 15.11 Uhr in Bewegung. Den Anweisungen der Zugleitung ist unbedingt Folge zu leisten. Diese sind auch ermächtigt Wagen oder Gruppen, die das Ansehen oder den Ablauf des Umzugs stören oder beeinträchtigen, aus dem Zug herauszuholen.

.....  
Unterschrift des/der Verantwortlichen

[WWW.ERDBEERNARRENEN.COM](http://WWW.ERDBEERNARRENEN.COM)



**Faasensamstag**  
**Faasensamstag**  
**Hansenberger**  
**Hansenberger**  
**Hansenarren**  
**Hansenarren**  
**Erdbeermzug**  
**Erdbeermzug**  
**Faasend 15:11 Uhr**  
**Faasend 15:11 Uhr**  
**St. Barbara**  
**St. Barbara**  
**Aschermittwoch**  
**Aschermittwoch**  
**Heringessen**  
**Heringessen**  
**Hansenberger**  
**Hansenberger**  
**der Hansenarren**  
**der Hansenarren**  
**Erdbeernarren**  
**Erdbeernarren**  
 im Clubheim St. Barbara  
 der Hansenberger Erdbeernarren  
 ab 18:00Uhr  
 Infos unter [www.erdbeernarren.com](http://www.erdbeernarren.com)

### ■ Kirchenchor Cäcilia Ittersdorf

Unsere nächste Chorprobe ist am Donnerstag, den 16. Februar 2017, um 19.30 Uhr im Sälchen.

Adolf Himbert, 2. Vorsitzender

### ■ Fasend en Kerlingen

Dass Kerlingen als Fastnachtshochburg auf dem Gau steht, ist seit vielen Jahren bekannt.

Seit mehr als 40 Jahren veranstaltet der Musikverein jährlich seine 2 Kappensitzungen, die vor Jahren „fast“ geheim, keine Plakate, keine Werbung..... und doch immer ausgebucht waren. In den 80er und 90er Jahren war sogar eine 3. Kappensitzung am Fetten Donnerstag notwendig.

Jährlich erlebt man in einem ca. 20 Punkte Nonstop-Programm neben den üblichen Büttenreden, Sketchen und Tänzen auch mitreißenden Lifegesang und dieses Jahr u. a. wieder Lukas Philippi mit Highlights aus seinem Klavierkabarett. Akrobatik in Perfektion zeigen u.a. die diesjährigen deutschen Meister im Paartanz Maike Jäger & Andre Pauly und die deutsche Meisterin als Solomarielchen Senioren Jennifer Jäger. Das Programm wird umrahmt von einer 9Mann/Frau Blaskapelle.

An den Vorverkaufstellen **Gasthaus Ehl „bei ANDRA“ (ab 17.00Uhr)** und in der **Bäckerei Benzschawel (morgens)** sind noch für beide Veranstaltungen Karten zum Preis von 8€ erhältlich. Die Kappensitzungen werden wie immer im Saal Ehl veranstaltet. Die diesjährigen Termine sind samstags am **18. und 25. Februar** ab 20.11Uhr.

Am Sonntag wird ab 15.00Uhr wieder der Kindermaskenball veranstaltet un am Rosenmontag startet um 20.30 Uhr der traditionelle BÜDDENBACHERBALL, wo wir wieder sehr viele Gäste aus nah und fern erwarten. Am Fastnachtdienstag geht ab 14.00Uhr wieder ein Umzug durchs Dorf, an den sich wiederum der stimmungsvolle Kehraus im Saal Ehl bei ANDRA anschließt.

Die Kerlinger Vereine freuen sich auf Ihren Besuch und hoffen an allen Tagen wieder auf die alljährliche ausgelassene Stimmung.

### ■ Fröhschoppen und Seniorennachmittag in Leidingen

Der erste Fröhschoppen in diesem Jahr findet am 12. Februar ab 10 Uhr im Leidinger Dorfgemeinschaftshaus (Schule) statt. Beginn ist um 10 Uhr. Am Mittwoch, 15. Februar findet ebenfalls im Dorfgemein-

schaftshaus unser Seniorennachmittag statt. Beginn ist um 15 Uhr. Alle Seniorinnen und Senioren beiderseits der Grenze sind hierzu herzlich eingeladen. Ausrichter beider Treffen ist die Feuerwehkkameradschaft Leidingen. Über einen regen Besuch würden wir uns sehr freuen.

### ■ Heringessen in Rammelfangen



Am Aschermittwoch, den 01. März 2017 findet im Dorfgemeinschaftshaus ab 15.00 Uhr, anstelle eines Kaffeenachmittages ein Heringessen statt. Um besser planen zu können, ist eine verbindliche Anmeldung bis Samstag, 25. Februar 2017 erforderlich.

Der Unkostenbeitrag für eine Portion Hering mit Pellkartoffeln beträgt 5,00€.

Jung- und Alt, Gäste aus den Nachbardörfern, jeder der Zeit und Lust hat, ist herzlich willkommen.

Anmeldung telefonisch bei Ute Hoen Tel.:06837/1455. Dorfgemeinschaft Rammelfangen

### ■ Rückblick Kappensitzung der KG De Schnokenschiesser



Hervorragend, spitzenmäßig, wie macht ihr das nur, nur einige Kommentare des Publikums, die auf unserer Kappensitzung die am 21.1.2017 in St. Barbara stattgefunden hat da waren. Trotz krankheitsbedingtem Fehlen im Publikum war der geschmückte Raum

gerammelt voll. Von Anfang an war die Stimmung hervorragend.

Unser diesjähriger Eisbrecher war der von Fernsehen und Rundfunk bekannte Georg Seitz, er brachte das Publikum in Extase. Aber auch Maja und Klaus oder die Tanzgruppen von Reisbach oder Heidstock haben ihren Teil dazugegeben, dass die Veranstaltung ein voller Erfolg war. Alle Aktive aufzuzählen wäre zuviel. Noch ein Dank an die TSC Gislingen und an Anette und Johannes für ihre Büttenreden.

Bedanken möchte ich mich auch bei Anita und Sandra für ihre Hilfe. Falls ihr uns immer noch nicht kennt wir sind die KG De Schnokenschiesser aus St. Barbara.

Auf unserer neuen Webseite unter [www.de-schnokenschiesser.de](http://www.de-schnokenschiesser.de) findet ihr mehr über uns.

Zum Abschluss noch ein Dank ans Publikum fürs tolle Mitmachen und wir versprechen im nächsten Jahr wird es noch geiler.

Unsere nächsten Auftritte unserer Prinzessin Irmgard I. und Lilly I. sind in Bilsdorf, Wallerfangen, Beckingen, Saarlouis usw.. Unser nächstes Fest ist das Spargelessen am 20.5.2017. Infos folgen.

Der Vorstand

[www.de-schnokenschiesser.de](http://www.de-schnokenschiesser.de)

## ■ KV.Hansenberger Erdbeernarren e.V.



Hallo Leute

Der Vorstand der Erdbeernarren und die amtierende Erdbeerkönigin Ute I. erwarten ihr Gäste zur ersten Kappensitzung am **Freitag, den 10.02.2017.**

Geboten wird ein bunter Reigen aus Gesang, Sketchen, Büttenreden, Showtänzen, Garden und vieles mehr. Es wird auch dieses Jahr wieder ein tolles, unterhaltsames Programm. Unsere Akteure sind bestens vorbereitet und die fast 60

Tänzer und Tänzerinnen aus unseren 5 Tanzgruppen (3 Jugend – und 2 Erwachsenenengruppen) fiebern ihrem Auftritt entgegen.

Für die Eltern unserer Kids haben wir eine Bild- und Tonübertragung eingerichtet.

Für Essen und Getränke ist bestens gesorgt.

Alleh Hopp und viel Spaß bei den Hansenberger Erdbeernarren



Die Erdbeernarren bei der Regionalsitzung



Auch nächste Woche, zur 2. Sitzung bieten wir das gleiche Programm noch einmal an. Nochmals möchten wir auf unseren Umzug am 25. Februar, 15:11 Uhr und die anschließende Faasendparty hinweisen.

Anmeldungen für Zugteilnahme können noch entgegengenommen werden.

der Vorstand

## ■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

### Umzug und Rathaussturm in Wallerfangen 2017



Liebe Freunde der Wallerfanger Faasend, auch in 2017 wird am Fetten Donnerstag, 23. Februar 2017, ein Umzug und Rathaussturm stattfinden.

Um einen reibungslosen Ablauf des Umzuges zu gewährleisten, bitten die Veranstalter, alle Teilnehmer das Anmeldeformular auszufüllen und an:

**Bärbel Kirst, Sportplatzstr.46, 66798 Wallerfangen, weiter zuleiten.**

**Das Anmeldeformular kann unter der Mailadresse:**

**habaki@t-online.de angefordert werden.**

**Anmeldeschluss ist der 17. Februar 2017.**

Zuerst findet der Rathaussturm statt. Die Teilnehmer des Umzuges versammeln sich ab 14:00 Uhr am Rathaus. Umzugswagen stellen sich in der Rathausstraße auf. Die Fußgruppen auf dem Rathausvorplatz.

Um 15:00 Uhr beginnt der Rathaussturm, nach erfolgreicher Entmachtung des Bürgermeisters, setzt sich der Umzug, ca. 15:30 Uhr, in Bewegung zur Walderfingia, Einlass in die Halle ab 16:30 Uhr.

Der Umzug und das anschließende bunte Treiben in der Walderfingia werden vom Karnevalsverein „De Neimerder“ Wallerfangen e. V., TuS Wallerfangen e. V., Judo und Aikido Wallerfangen mit Unterstützung der Gemeinde Wallerfangen getragen. **Für die musikalische Unterhaltung spielt die Band „Da Capo“**

Die Streckenführung ist wie folgt:

Hospitalstraße, Hauptstraße, Sonnenstraße, Lothringer Straße, Schwarzer Weg, Vorderst Seiter.

Wir hoffen auf eine große Beteiligung und eine zahlreiche Unterstützung durch die Wallerfanger Bevölkerung.

**Mit närrischen Grüßen und dreimal Alleh Hopp der Vorstand.**



**Projekt Miteinander**  
Gemeinde Wallerfangen  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen



**Einladung zum Integrationscafé**

Liebe Wallerfanger Bürger,

Wir laden alle Flüchtlinge und Interessierten recht herzlich zu einem gemeinsamen Austausch in gewohnter und gemütlicher Runde am:

**Donnerstag, den 16. Februar 2017**  
**17.30 bis 19.00 Uh**

in das „Haus der Generationen“ ein.

Wir freuen uns über Ihren Besuch und bitten um Anmeldung bis zum 15.02.2017.

**Treffpunkt**

Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2

66798 Wallerfangen

Anmeldung erforderlich bis zum 15.02.2017

Telefon:  
06831- 680946  
oder  
06831-9668421

E-Mail:  
marion.josten@wallerfangen.de

**4x11  
Jahre  
Neimerder**

# JUBILÄUMS-

**4x10  
Jahre  
TuS**

# KAPPENSITZUNG



**18. Februar 2017**

**Festhalle Walderfingia**

Vorverkauf bei:  
Blumen Viardot,  
Hospitalatr. 11,  
Wallerfangen

mit



**Dreierpasch**

**Beginn: Jeweils 20.11 Uhr**

**Eintritt:**

**Vorverkauf 9,00 €**

**Abendkasse 9,50 €**

Es laden ein:

**KV „De Neimerder“ e. V. und  
TuS Wallerfangen e. V.**

# KINDERFASTNACHT

## SAMSTAG 25. FEBRUAR 2017

## WALDERFINGIA WALLERFANGEN

### EINLASS: 14 UHR • BEGINN: 14.<sup>30</sup> UHR



**KINDER: 1,50 €  
ERWACHSENE: 2,00 €**

**KOSTÜMPRÄMIERUNG**

**FÜR JEDE MENGE SPASS,  
UNTERHALTUNG UND DAS LEIBLICHE  
WOHL IST BESTENS GESORGT!!**

**KV „DE NEIMERDER“ E.V.**

**UND TUS WALLERFANGEN E.V.**

## Änderungen in der Pflegeversicherung

Ab dem 01. Januar 2017 gilt das neue Pflegegestärkungsgesetz. Alle bisherige Bezieher der Pflegeversicherung werden automatisch in das neue System übernommen. Doch was genau bedeutet dies für die Empfänger und deren Angehörige?

### Informationsveranstaltung der Caritas Sozialstation Wadgassen

Dienstag, den 21. Februar 2017  
um 17.00 Uhr

Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2, Wallerfangen

Anmeldung und Rückfragen unter:  
Tel.: 06831 - 9668421



## Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



Ein großes Lob an die Kinder der Grundschule Wallerfangen, die gemeinsam mit dem Musikverein „Concordia“ Wallerfangen das musikalische Märchen „Peter und der Wolf“ einstudiert haben.

Das Schauspiel fand überaus großen Anklang, sodass noch einige zusätzliche Stühle gestellt werden mussten, bevor Peter und seine tierischen Freunde den

Wolf einfangen konnten. Dazu bekam jeder Akteur wie Peter oder die Katze sein eigenes musikalische Leitmotiv.

Nach dem kleinen Konzert hatten die Kinder auch die Möglichkeit sich selbst an den Instrumenten zu probieren, was erfreulich großen Zuspruch hatte.

Interessenten haben natürlich immer auch die Möglichkeit den Proben von unserem Jugendorchester beizuwohnen, und sich dort über den Einstieg in die Welt der Musikinstrumente beraten zu lassen. Die Proben finden immer dienstags um 18:00 - 19:15 statt.



## Sport und Gesundheit

### SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

Weitere Vorbereitungsspiele finden wie folgt statt:

Unsere II. Mannschaft spielt am kommenden **Samstag, 11.02.2017** um **15:00 Uhr** auf dem **Kunstrasenplatz in Saarwellingen** gegen die **DJK Saarwellingen**.

Auf dem **Kunstrasenplatz des FV Diefflen**, am Babelsberg, trifft unsere **1. Mannschaft** am kommenden **Sonntag, 12.02.2017** um **15:00 Uhr** auf das **Reserveteam des FV Diefflen**.

Am **Dienstag, 14.02.2017** bereiten wir in uns in einem weiteren Testspiel auf die neue Saison vor. Um **19:00 Uhr** treffen wir auf den **Bezirksligisten SV Fraulautern**. Die Begegnung findet auf dem **Kunstrasenplatz in Fraulautern** statt.

### VfB Gisingen

Vorbereitungsspiele am kommenden Wochenende:

Am Samstag, dem 11.02.2017 spielen beide Mannschaften in Vorbereitungsspielen auf die Rückrunde.

Die erste Mannschaft spielt um 15.00 Uhr in Oberesch gegen den SV Biringen-Oberesch.

Die zweite Mannschaft spielt um 17.00 Uhr in Werbeln gegen den SV Werbeln.

Generalversammlung:

In der Generalversammlung am 29.01. wurde der Vorstand neu gewählt:

1. Vorsitzender:	Peter Leinen
2. Vorsitzender:	Mark Leinen
1. Schriftführer:	Karl Dieter Heffinger
2. Schriftführer:	Lothar Grasmück
1. Kassierer:	Anton Berweiler
2. Kassierer:	Carsten Meyer
Platzwart:	Günter Leinen, Rolf Fedick
Spielausschuss:	Markus Bare, Christian Louis
Weitere Wahlen:	
Ältestenrat:	Gerhard Jacobs, Roland Berger, Carlo Vahtaric
Kassenprüfer:	Andreas Danisch, Jörg Lübeck

### Hundeverein „Running Dogs“

Im Welpenalter lernt der Hund besonders leicht und effektiv.

Die in dieser Zeit gemachten Erfahrungen bleiben tief verankert, deswegen solltest du dafür sorgen, dass dein Welpe möglichst alles kennenlernen wird in ihm im späteren Leben begegnet.

Es sind noch Plätze in der Welpenschule frei.

Bei Interesse bei Gabi Ritsch 06831-701944 melden!

Weitere Infos auch unter [www.runningdogs.de](http://www.runningdogs.de)

### TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Dritter Spieltag der Rückrunde der Saison 2016/17 - am 04.02.2017

Eine interessante Partie ging mit einem 6:9 für den TTC Gersweiler gegen die **1. Herren** zu Ende. Nach einer 5:3-Führung gab es nur noch einen Sieg für die Wallerfanger. Einen guten Start liefert die Doppel mit Kuntze/Bach gegen Scholl/Wild und Schepker/Münzmay gegen Stephany/Hille ab. In der ersten Einzelrunde blieben Kuntze und Bach chancenlos. Klaus Eisenbarth und Bernd Schepker schlugen überraschend Frank Stephany bzw. Frank Lesch. Nach anfänglichen Schwierigkeiten spielte Michael Münzmay gegen Daniel Wild zum Sieg auf. Manuel Kiefer kam mit den glatten Noppen von Rolf Hille nicht zurecht. Der zweite Einzeldurchgang begann für das vordere Paarkreuz erneut mit Niederlagen. Wiederum fehlte Marc Kuntze das Quäntchen Glück das Spiel in der entscheidenden Phase für sich umzubiegen. Die erhofften Siege im mittleren Paarkreuz blieben, nach knappem Spiel, aus. Seinen zweiten Einzelsieg machte Michael Münzmay gegen Rolf Hille klar.

Einen großen Schritt in Richtung Klassenerhalt schafften die **2. Herren** durch einen klaren 9:2-Sieg gegen den TTV Schwalbach. Ein optimaler Start gelang mit drei Doppelsiegen von Braun/Gammel, Engel/Roth und Dolibois/Dutt. Das vordere Paarkreuz dominierte Markus Engel mit Siegen über Felix Ackermann und Philipp Schommer. Rüdiger Braun hielt in einem spannenden Spiel Felix Ackermann nieder. Werner Gammel musste sich strecken, bis er Andreas Roth schlug. Bernd Dolibois hatte keine Mühe Manuel Kelkel als Verlierer von der Platte zu schicken. Jörg Roth führte sein Spiel gegen Christian Bierbrauer mit einem 3:0 zuende. Die Meisterschaftsfrage in der 2. Kreisklasse Saarlouis wird immer spannender. Der 5-Punkte-Vorsprung ist bis auf einen Punkt dahingeschmolzen. Die **3. Herren** verloren in Fraulautern mit 9:4.



# Regelmäßiger Sport verlangsamt das Altern

Forscher der Universität des Saarlandes haben in einer Studie festgestellt, dass Alterungsprozesse im Körper durch regelmäßiges Training verlangsamt werden können. Notwendig ist allerdings ein regelmäßiges Training.

Dieses Training führt auch noch zu Erfolgen, wenn man jahrelang keinen Sport getrieben hat bzw. erst im Alter damit beginnt. Als Training eignet sich sowohl ein Kraft- als auch ein Ausdauertraining, und zwar in moderater Intensität.

Ein solches Training führt dazu, dass der Körper mehr Sauerstoff aufnehmen kann. Das Maß der Sauerstoffaufnahme im Körper ist ein zuverlässiger Maßstab für körperliche Fitness. Bei einem untrainierten Menschen beträgt die maximale Sauerstoffaufnahme 35-45 Milliliter pro Minute und Kilogramm Körpergewicht, ein gut trainierter Sportler erreicht über 80 Milliliter.



*Ausdauertraining an mindestens 3 Tagen pro Woche verlangsamt das Altern*

## Wie zeigt sich Alterung in unserem Körper?

Die Zellen unseres Körpers teilen sich permanent um neues Gewebe zu bilden. Bei der Zellteilung wird das in den Chromosomen enthaltene Erbgut der Mutterzelle auf die Tochterzellen aufgeteilt indem jede neue Zelle eine Hälfte der 23 Chromosomenpaare erhält.

Bei diesen Zellteilungen verkürzen sich die Chromosomen; an den Enden gehen Stücke verloren. Diese Verkürzung limitiert letztendlich die Möglichkeit zur Zellteilung; die Zelle altert.

## Was passiert durch ein körperliches Training?

Sowohl Kraft- als auch Ausdauertraining erhöhen die Sauerstoffaufnahmekapazität um 10-15%; die Fitness steigt.

In der Studie der saarländischen Forscher wurde darüberhinaus gezeigt, dass dieses Training die Zellalterung bremst, indem die Verkürzung der Chromosomenenden verlangsamt wird bzw. die Chromosomenenden geschützt werden.



*Auch Krafttraining wirkt als Anti-Aging-Mittel*

Diese positiven Effekte treten auch bei vorher Untrainierten ein. Wer erst mit 50 Jahren mit einem Training beginnt, bekommt zwar nicht das Herz eines 20jährigen, hat aber mit 80 Jahren evtl. noch das Herz eines 50jährigen! Entscheidend ist das regelmäßige Training; je intensiver desto besser und je jünger begonnen desto besser.

Aber auch flottes Gehen, Treppensteigen und Gartenarbeit senken das Risiko, früh zu sterben.

Wann fangen Sie mit dem Training an?

Dr. Jutta Dick

Nur ein Doppel konnte durch Hans/Banton A. gegen Jenal/Wagner gewonnen werden. Ohne große Probleme gewann Haral Grasmück gegen Friedel Becker. Das mittlere Paarkreuz blieb sieglos. Einzig das hintere Paarkreuz überzeugte mit Siegen von Gerd Schmitt gegen Dietmar Wagner und von Aline Banton gegen Philip Jochum.

Die **4. Herren** traten gegen die TTV Reisbach 2 nicht an, da die Liste der Verletzten immer länger wird.



2. Herren: Jörg Roth, Bernd Dolibois, Rüdiger Braun, Werner Gammel, Markus Engel, Heinz Dutt

**Die nächsten Verbandsspiele:**

- Sa. 18.02.2017 18:30 TTC Kleinblittersdorf - **TTC Wallerfangen I**
- Sa. 18.02.2017 18:30 TTG Dillingen- **TTC Wallerfangen II**
- Sa. 18.02.2017 19:30 **TTC Wallerfangen III** – SG Wadg./Werbeln2
- Sa. 18.02.2017 19:30 **TTC Wallerfangen IV** – TSV SLS-Fraulautern 3
- Fr. 10.02.2017 19:30 DJK Dudweiler - **TTC Wallerfangen I Sen**
- Mi. 08.02.2017 20:00 **TTC Wallerfangen II Sen.** – TTV Rappw./Zwalb.

**Training des TTC Wallerfangen in der Schulturnhalle der ERS-Wallerfangen:**

**Aktiv:** Dienstags und freitags, von 20.00 – 22.00 Uhr  
**Jugend:** Dienstags und freitags, von 18.00 – 20.00 Uhr  
 Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: [www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)



1. Herren: Klaus Eisenbarth, Michael Münzmay, Manuel Kiefer, Bernd Schepker, Ralph Bach, Marc Kuntze

**1. März 2017 (Aschermittwoch)**

ab 10.00 Uhr in der Fischerhütte

# Heringssessen am Ihner Weiher



**Bitte Voranmelden**  
 in der Fischerhütte Tel.: 06837/74517  
 oder bei Simone Höppler Tel.: 06837/901339  
 Anmeldeschluss ist der 22. Februar 2017



Hering mit Pellkartoffeln und Brot für 5,50 Euro

[www.cms.wittich.de](http://www.cms.wittich.de)

Berichte und Bilder online aufgeben!

Jetzt anmelden!



## Umwelt

### Wasserversorgung

**Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen**

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

### GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

**Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

### Elektro Gesetz

**Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?**

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275**

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

### energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email [info@energis.de](mailto:info@energis.de) zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energis** weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die **energiSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)

## Kirchen

### Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -**

**St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -**

**St. Remigius Leidingen**

**GOTTESDIENSTE**

**Donnerstag 09.02.2017**

**17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz**

**17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung**

**6. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen**

**Sonntag 12.02.2017**

**09.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe**

**10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Kleber)**

**17.00 Uhr Düren - Hl. Messe *Kirmes in Düren***

*anschl. Lichterprozession zum Dorfgemeinschaftshaus, Umtrunk*

**Dienstag 14.02.2017** Fest Hl. Cyrill & Methodius, Schutzpatrone Europas, hl. Valentin

**18.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe**

**Donnerstag 16.02.2017**

**17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz**

**18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital**

**Telefonnummern der Pfarrgemeinden**

**Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: [herbert.graeff@bistum-trier.de](mailto:herbert.graeff@bistum-trier.de)

**Gemeindereferentin**

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: [gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

**Pfarramt St. Katharina**

Villeroystr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: [pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de).

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

**Pfarramt St. Andreas**

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)  
Sekretärin: Astrid Matyssek

[pfarramt.gisingen@t-online.de](mailto:pfarramt.gisingen@t-online.de)  
06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

**Pfarramt St. Martinus**

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf



## Kita, Kindergarten, Grundschule – es ist fünf nach zwölf!

- Anzeige -

Die **Unionsvertreter** haben sich zum Ziel gesetzt, den Eltern eine sichere Betreuung für ihre Kinder zu bieten und dazu im Juli 2015 folgende konkrete Vorschläge unterbreitet:

1. Kinderkrippe und Kindergarten unter einem Dach, am jetzigen Standort neben der Kirche.
2. Funktionsräume der Schule und Nachmittagsbetreuung am Standort der abrisssreifen Kita.
3. Fluchttreppe in der Grundschule Adolphshöhe in den Außenbereich planen.

Bürgermeister Zahn und die Mehrheitsfraktion haben diese Vorschläge abgelehnt.

### 1. Kinderkrippe und Kindergarten unter einem Dach

Ein Neuaufbau des bestehenden Kindergartens mit dem zurzeit leerstehenden Untergeschoss ist ohne weiteres möglich und bietet jetzt und in Zukunft genügend Platz für alle Gruppen der Kita und des Kindergartens. Eine gemeinsame Unterbringung der Kita- und Kindergartenkinder ist nicht nur aus pädagogischer, sondern auch aus finanzieller Sicht von Vorteil. Das Bistum fördert einen solchen Neubau mit 300.000 € und beteiligt sich an den laufenden Personalkosten mit 10% sowie mit einem nicht unerheblichen Beitrag an den Sachkosten.

Wollen der Bürgermeister und seine Mehrheitsfraktion solche Fördergelder in den Wind schlagen?

Denn bei einem Neubau beider Einrichtungen an einer anderen Stelle, mit anderer Trägerschaft gibt es diese Fördergelder nicht. Bürgermeister Zahn und Co. haben auch hier kein Ziel, kein Konzept und keinen Plan oder keinen Willen, ausgetretene Parteipfade zu verlassen. Mit der befristeten „feindlichen Übernahme“ der völlig ungeeigneten Walderfingia als Ersatzkindergarten beweist man erneut die vorherrschende familienpolitische Inkompetenz und Beratungsresistenz. Man unterstreicht damit auch mangelndes Interesse an den Bedürfnissen von Bürgerinnen und Bürgern schon gar an Vereinen und Organisationen, die hier das Nachsehen haben.

**CDU Position:** Campinggaststätte und Jugenddorf Blauloch bieten *hervorragende ökopädagogische Voraussetzungen für eine Übergangszeit.*

### 2. Schule und Nachmittagsbetreuung

Die Grundschule auf der Adolphshöhe ist ins Gerede gekommen wegen der Nachmittagsbetreuung in Container, des Wegfalls des Toberaums und der dadurch reduzierten Sportmöglichkeiten.

**CDU Position:** Nach Abriss der Kita, ein Gebäude mit Funktionsräumen für die Grundschule, in *konventioneller Bauweise wieder aufbauen.*

### 3. Zuletzt wurde über die Grundschule Adolphshöhe

wegen des Schildbürgerstreichs rund um die nicht nutzbare neue Fluchttreppe in der Presse berichtet. Derzeit, noch gesperrt wegen Unfallgefahren und Nichteinhalten von Vorschriften, sind die Kosten von 40.000 € auf bis dato rund 110.000 € angewachsen. Dies geschah an den Beschlussgremien vorbei. Hat der Bürgermeister in seiner Kontrollfunktion auch hier versagt? Offensichtlich hatte der Architekt freie Hand.

**CDU Position:** Für die **CDU Fraktion** gilt **„Kindeswohl geht vor Denkmalschutz!“** Deshalb hatten wir eine platzsparende Außentreppe vorgeschlagen. Der Toberaum wäre voll funktionsfähig geblieben.

### Fazit

Wir, die **CDU Fraktion** im Gemeinderat, sind nicht gewillt, die Misswirtschaft und Nachlässigkeit des Bürgermeisters mit seiner Mehrheitsfraktion hinzunehmen. Die Umsetzung der Beschlüsse des Gemeinderates liegt im alleinigen Verantwortungsbereich des Bürgermeisters. So wurde z.B. der Bürgermeister bereits im August 2015 beauftragt, Schadensersatzklage gegen den Architekten der maroden Kita einzureichen. Ergebnisse oder zumindest Zwischenergebnisse liegen uns bisher nicht vor.

Um diese Defizite, Ungereimtheiten und andere Fragen objektiv klären zu lassen, werden wir die Kommunalaufsicht zur Aufklärung einschalten.

*Ihre **CDU-Fraktion** im Gemeinderat Wallerfangen*

(Pfarrei St. Remigius  
Leidingen) pfarramt.ittersdorf@t-online.de  
Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230  
Fax: 06837/901018  
Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr  
Do. 15.30 bis 17.30 Uhr  
**Kindergarten Wallerfangen** Villeroystr. 7,  
66798 Wallerfangen  
Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128  
(9.00 - 11.15 Uhr läuft der  
Anrufbeantworter)  
und 06831/643432  
E-Mail kigawfg@t-online.de  
Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina**  
Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

**Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

## ■ Dekanat Wadgassen

### Misereor-Hungertuch-Wallfahrt

Die am 28. Februar 2017 in Würzburg gestartete **Misereor-Hungertuch-Wallfahrt** endet am Samstag, 04. 03. 2017 in Trier, wo am Tage darauf die Misereor- Aktion 2017 offiziell eröffnet wird.

Die letzte Etappe der Misereor-Hungertuch - Wallfahrt führt über **ca. 5 km von Pfalzel nach Trier** ins Missionshaus der Weissen Väter. Dort werden die Pilger von Weihbischof Jörg Michael Peters, den Gästen aus Burkina-Faso und dem Hauptgeschäftsführer von Misereor, Msgr. Pirmin Spiegel, gegen 12:00h empfangen.

Um **14:00h findet der Abschlussgottesdienst** für die Wallfahrer in **Liebfrauen** statt.

Das Dekanat Wadgassen lädt alle Interessierten zur Teilnahme an dieser letzten Wallfahrtsetappe von Pfalzel nach Trier ein.

Wir starten am **Samstag, 04. 03. 17, am Hbf in Saarlouis;**

**Abfahrt des Zuges um 8:36h.**

Nach Umstieg in Trier sind wir um 9:44h in Pfalzel und schließen uns um 10:00 dort den Wallfahrern an.

**Rückfahrt ist um 16:33, sodass wir um 17:24h wieder in Saarlouis** ankommen.

**Fahrtpreis: 8 €/Person.** (Wird im Zug eingesammelt).

Für **Verpflegung ist selbst zu sorgen.**

**Anmeldung bitte bis 01. März 2017** im Dekanatsbüro: 06833/ 900 320 - 10 oder - 12; oder: dekanat.wadgassen@bistum-trier.de

### Glauben neu (er-)leben?!

Das tägliche Leben und der eigene Glauben stehen häufig unvermittelt nebeneinander. Es wirkt, als würde das eigene Leben im Bereich des Glaubens nicht vorkommen. Menschen, in der Mitte des Lebens, erleben sich häufig zwischen beiden Bereichen hin und her schwankend. Auf der einen Seite Familie, Arbeit, Freundschaften und auf der anderen Seite die Sehnsucht nach Gott und der Wunsch dem eigenen Glauben Ausdruck verleihen zu können. Oft scheint es, als hätten beide Seiten nichts miteinander gemein. Sie in Verbindung zu bringen, kann schwierig sein.

Sollten Sie gerne Neues ausprobieren, sich von bisherigen Angeboten nicht angesprochen fühlen und auf der Suche nach einer Möglichkeit sein, wie Glauben und Leben stärker miteinander verbunden werden können, möchten wir Ihnen einen Vorschlag machen:

**Machen Sie sich mit uns auf den Weg!** Sagen Sie uns, was Sie vermissen, was Sie sich wünschen. Überlegen Sie gemeinsam mit uns, was Ihnen entspricht. Entwickeln sie gemeinsam mit uns ein Angebot, wie Sie den Glauben neu (er) leben können. Wo der Weg hingeht, entscheiden wir gemeinsam.

### Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

#### Misereor-Hungertuch-Wallfahrt

Die am 28. Februar 2017 in Würzburg gestartete **Misereor-Hungertuch-Wallfahrt** endet am Samstag, 04. 03. 2017 in Trier, wo am Tage darauf die Misereor- Aktion 2017 offiziell eröffnet wird.

Die letzte Etappe der Misereor-Hungertuch - Wallfahrt führt über **ca. 5 km von Pfalzel nach Trier** ins Missionshaus der Weissen Väter. Dort werden die Pilger von Weihbischof Jörg Michael Peters, den Gästen aus Burkina-Faso und dem Hauptgeschäftsführer von Misereor, Msgr. Pirmin Spiegel, gegen 12:00h empfangen. Um **14:00h findet der Abschlussgottesdienst** für die Wallfahrer in **Liebfrauen** statt.

Das Dekanat Wadgassen lädt alle Interessierten zur Teilnahme an dieser letzten Wallfahrtsetappe von Pfalzel nach Trier ein.

Wir starten am **Samstag, 04. 03. 17, am Hbf in Saarlouis;**

**Abfahrt des Zuges um 8:36h.**

Nach Umstieg in Trier sind wir um 9:44h in Pfalzel und schließen uns um 10:00 dort den Wallfahrern an.

**Rückfahrt ist um 16:33, sodass wir um 17:24h wieder in Saarlouis** ankommen.

**Fahrtpreis: 8 €/Person.** (Wird im Zug eingesammelt).

Für **Verpflegung ist selbst zu sorgen.**

**Anmeldung bitte bis 01. März 2017** im Dekanatsbüro:

06833/ 900 320 - 10 oder - 12;

oder: dekanat.wadgassen@bistum-trier.de

## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 12.02.2017, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. i.R. H. Richter)

## ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

### Samstag, 11.02.2017

10.00 Dillingen Probe für Familienkonzert

### Sonntag, 12.02.2017

09.30 Saarwellingen Gottesdienst

16.00 Dillingen Familienkonzert

### Montag, 13.02.2017

16.30 Sulzbach Dialog der Religionen

### Mittwoch, 15.02.2017

19.30 Saarwellingen Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr - Mittwoch 19.30 Uhr

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen - Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

### Sonntag, 12.02.2017, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Wie man in einer gesetzlosen Welt Liebe bekundet“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Unseren Sinn auf die Dinge des Geistes zu richten bedeutet Leben und Frieden“

### Donnerstag, 16.02.2017, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Christus hat für uns gelitten“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Was sagen Titel wie 'König der Ewigkeit' über Jehova?“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Hilfsmittel für das weltweite Predigen“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen. Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Parteien

## ■ Minister Stephan Toscani zu Gast beim CDU Gemeindeverband Wallerfangen

Der saarländische Finanz- und Europaminister, **Stephan Toscani** kommt am **Freitag, den 10. Februar 2017** in unsere Gemeinde.

Um 17.30 Uhr wird er das Historische Museum auf der Adolphshöhe besuchen.

**Ab 19.00 Uhr ist er Gast beim CDU-Gemeindeverband im Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen. Interessierte Gäste sind herzlich willkommen und eingeladen mit Minister Toscani über die Frankreichstrategie und die besonderen saarländisch-französischen Beziehungen zu diskutieren.**

Die Frankreichstrategie ist inzwischen zu einem Markenzeichen des Saarlandes geworden. Mit der Frankreichstrategie festigt das Land seine Rolle als Brücke zwischen Deutschland und Frankreich und baut sie weiter aus.

Darüber hinaus besteht auch die Möglichkeit landes- und kommunalpolitische Themen mit dem Minister zu erörtern.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Der Vorstand

## Sonstiges

### ■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

#### Bericht vom Trainingslager in Annweiler

vom 27. bis 29.01.2017 fand unser diesjähriges Wintertrainingslager statt. In 40 Stunden fanden 5 Trainings statt, darunter Zirkeltraining, Koordinationstraining mit kleinen Hürden und Leitern, Krafttraining, eine Wanderung, ein langer Lauf und viel Basketballtraining, sogar Fußball wurde gespielt. Das ganze wurde mit dem Beep-Test, einem Laufleistungstest, abgeschlossen, der die Teilnehmer an ihre persönlichen Grenzen führte. Insgesamt eine gelungene Saisoneroöffnung für die 23 Teilnehmer. Dank an das Jugendturnerheim in Annweiler, die uns schon zum 5. Mal ihre Tore öffneten.



#### Weitere Wanderungen:

5.2.17: „Vom Sonntal auf den Gallenberg“ (Wallerfangen-Giesingen-St. Barbara)

19.2.17: „Vauban-Steig“ (Düren-Wallerfangen)

Anfrage unter 06833/8740 oder per E-Mail unter kv-niedtal-saargau@gmx.de, facebook: Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

### ■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

#### Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag's und Freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag's von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag's von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

#### Abteilung Jugend:

Training Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

#### Termine Rundenkämpfe:

##### Abteilung Luftpistole

2te Mannschaft am 11.02.2017 in Diefflen gegen Diefflen

3te Mannschaft am 11.02.2017 in Rissenthal gegen Rissenthal

Beginn jeweils um 17 Uhr

##### weitere Termine Rückrunde:

2te Mannschaft am 11.03.2017 in Berus gegen Schwarzenholz

##### Abteilung Sportpistole

1te Mannschaft: 19.02.2017 in Schaffhausen gegen Schaffhausen

Beginn jeweils um 09 Uhr

2te Mannschaft: 18.02.2017 in Rehlingen-Siersburg gegen Rehlingen-Siersburg

Beginn jeweils um 15 Uhr

##### weitere Termine Rückrunde:

04.03.2017 in Berus gegen Schwalbach sowie am 18.03.2017 in Berus gegen Schwalbach

##### Ergebnisse Rundenkampf:

##### Abteilung Sportpistole

1te Mannschaft vom 05.02.2017 mit 1605 Ringen gegen Orscholz mit 1544 Ringen

Der Sieg ging nach Berus

2te Mannschaft vom 04.02 mit 1541 Ringen gegen Schmelz mit 1387 Ringen

Der Sieg ging nach Berus

### Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

● vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation

● Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexperte Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

## klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

#### Weitere Infos:

Für unsere Vereinsmitglieder

Wenn Interesse bei der Vereinsmeisterschaft für Großkaliber, Dienstgewehr und Unterhebel besteht, für 8 Euro Standgebühr, der möchte sich bitte bei Markus Schmidt melden. Danke.

Termin für die Jahreshauptversammlung wurde auf den 12.03.2017 um 10 Uhr festgelegt.

Vom 25.05. bis 28.05. findet die Fahrt nach Augsburg statt zu unseren Vereinskameraden. Wenn Interesse besteht bitte in der Liste im Schützenhaus eintragen. Vielen Dank.

Der Vorstand

### ■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

#### Einladung an alle Mitglieder/innen!

Unsere diesjährige **Jahreshauptversammlung** findet am **Sonntag, 5. März 2017, 15.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Niedaltdorf statt

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache zu den Punkten 3 und 4
7. Wahl einer Versammlungsleitung
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahl des Vorstandes
10. Wahl der Kassenprüfer
11. Verschiedenes

Schriftliche Einladungen ergehen nicht mehr. Alle Mitglieder/innen sind herzlich eingeladen. Anschließend gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen. Wir würden uns freuen recht viele Mitglieder/innen begrüßen zu können.

Der Vorstand

#### Erinnerung: Obstbaum-Schnittkurs am 18. Februar

Treffpunkt 14 Uhr Parkplatz Friedhof Niedaltdorf.

Die Teilnahme ist kostenlos. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Weitere Info bei unserem Vorsitzenden Wilbert Hilt (Tel. 06833/261).

### ■ SaarLandFrauen Felsberg e.V

Liebe Landfrauen, wir treffen uns wieder am 15. Februar um 19 Uhr im DOZ Felsberg Thema: Dessertvariationen - ein Allerlei aus Süßspeisen.

Ref. Barbknecht Kerstin

Anmeldung bei Hilde Müller Tel. 06837508

### ■ ASG Dillingen

#### In die Zukunft investiert

**Landkreis Saarlouis investiert hohen sechsstelligen Betrag in das ASG Dillingen**

Kaum hat das neue Jahr begonnen, sieht man am ASG überdeutlich das Ergebnis der großzügigen Investitionstätigkeit des Landkreises: In diesen Tagen gehen die nagelneu ausgestatteten Funktionsräume in allen Naturwissenschaften in Betrieb.

Durch eine hohe fünfstellige Summe ermöglichte der Landkreis die umfassende Sanierung der Naturwissenschaftsräume: Für jeden Schüler steht ein vollständig ausgestatteter Experimentierplatz zur Verfügung, ebenso wie Experimentierpulte für die Lehrkräfte.

Modernste Technik dominiert die einzelnen Arbeitsplätze, aber auch die Säle an sich: alle Arbeitsplätze haben einen Netzwerkanschluss; in jedem Saal befindet sich eine zentrale Kleinspannungsverteilung. Beamer an der Decke und modernste LED-Beleuchtung bringen die Säle auf die Höhe der Zeit. Ebenso wurden alle Vorbereitungsräume sowie die Sammlungen umfassend modernisiert und auf den allerneuesten Stand der Sicherheitstechnik gebracht. Eine moderne Absauganlage rundet die Sanierung ab.

Somit ist am ASG weiterhin ein schülerzentriertes, lehrplankonformes praktisches Arbeiten auf höchstem Niveau möglich.



Ein Blick in einen der neuen Naturwissenschaftsräume

Der Landkreis Saarlouis hat im Jahr 2016 in die Zukunft des ASG nicht nur in diesem Bereich investiert. Bereits im Frühjahr konnte der neu gestaltete Schulhof in Betrieb gehen. Auch das Flachdach der Schule wurde erneuert. Für das kommende Jahr ist der Neubau einer dringenden benötigten Schulturnhalle bereits in Vorbereitung.

Die Schulgemeinschaft des ASG dankt dem Landkreis für die großzügige Investitionsbereitschaft, die nicht zuletzt auch das Vertrauen des Landkreises in die Arbeit der Schulgemeinschaft widerspiegelt.

#### **ASG Dillingen schneidet im Bildungsmonitoring überdurchschnittlich gut ab**

##### **Ergebnisse des IQB-Tests geben Anlass zur Freude**

In den letzten Wochen erreichte das ASG Dillingen die Auswertung der IQB-Studie zu den Schülerleistungen in den Fächern Deutsch und Englisch in der Klassenstufe 9.

Im Fach Deutsch wurden im IQB-Bildungstrend 2015 die Kompetenzbereiche Lesen und Rechtschreiben untersucht, im Fach Englisch die Kompetenzbereiche Leseverstehen und Hörverstehen.

**Die Schülerinnen und Schüler des ASG Dillingen schnitten in allen vier Bereichen (!) besser ab als der Bundesdurchschnitt. Besonders erfreulich sind die Leistungen im Bereich Rechtschreibung, die deutlich über dem Durchschnitt der Bundesrepublik liegen.**

**Damit ist erwiesen, dass die pädagogische Arbeit am ASG Früchte trägt.**

Im Rahmen der Gesamtstrategie der Kultusministerkonferenz zum Bildungsmonitoring in Deutschland haben die Länder entschieden, regelmäßig zu überprüfen, inwieweit die Bildungsstandards erreicht werden. Die Erhebungen für diese Ländervergleichsstudien bzw. Bildungstrends, die vom Institut zur Qualitätsentwicklung im Bildungswesen (IQB) an der Humboldt-Universität zu Berlin durchgeführt werden, erfolgen parallel zu den jeweiligen internationalen Schulleistungsstudien in der Primarstufe (PIRLS/IGLU, TIMSS) und in der Sekundarstufe I (PISA).

## ■ Sozialwahlen 2017

### **Versichertenberater der Rentenversicherung - Helfer in der Nachbarschaft**

Die Deutsche Rentenversicherung Bund bietet kompetente und kostenlose Beratung auch in der Nachbarschaft. 2.600 ehrenamtlich tätige Versichertenberater geben Auskünfte zu allen Fragen der Rentenversicherung. Sie helfen dabei, Leistungen der Rentenversicherung zu beantragen und das Versicherungskonto auf den neuesten Stand zu bringen. Im letzten Jahr führten sie mehr als eine Million Beratungen durch. Die Versichertenberater sind Teil der gewählten Selbstverwaltung der Deutschen Rentenversicherung Bund.

Die Kontaktdaten eines Versichertenberaters in der Nähe können in den Auskunfts- und Beratungsstellen erfragt werden.

Für den Kreis Saarlouis ist unter anderem Herr Egon Haag, Schacherweg, 22, 66773 Schwalbach-Hülzweiler tätig – Telefonnummer: 06831-59381.

Der „Tag der Selbstverwaltung“ erinnert einmal im Jahr an ein wichtiges Prinzip: Versicherte und Rentner können bei den Sozialwahlen darüber abstimmen, wer ihre Interessen im Parlament der Deutschen Rentenversicherung Bund vertreten soll.

## ■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag, findet am **Donnerstag, dem 16.02.2017 ab 15.00 Uhr** im Schacherweg 22, 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenanspruchstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

## ■ HOSPIZVEREIN ST. NIKOLAUS REHLINGEN-SIERSBURG E.V.

### **Einladung zur Mitgliederversammlung**

Die nächste Mitgliederversammlung des Hospizvereins St. Nikolaus Rehlingen-Siersburg e.V. findet am **Mittwoch, den 15. März 2017 um 18 Uhr** in unseren Räumen Am Marienberg 13 in Rehlingen statt.

Alle Mitglieder sowie alle interessierten Mitbürger sind hierzu herzlich eingeladen.

Dr. Hermann Fries, Vorsitzender

## *Immobilien Thies*

Christina Thies



**Vermietung von Immobilien  
Verkauf von Immobilien  
Erstellung von Verkehrswertgutachten  
Erstellung von Kurzwertermittlungen**

Lothringer Str. 59 in 66798 Wallerfangen  
Telefon 06831 - 68425  
E-Mail Immobilien-Thies@t-online.de

Ich berate Sie gerne

Harald Lesch

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0172 5464020**

[h.lesch@wittich-foehren.de](mailto:h.lesch@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



*Der Tod ist das Tor zum Licht  
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.  
Franz von Assisi*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Irmgard Brühl**  
geb. Neu  
\* 31.03.1926 † 29.01.2017

In stiller Trauer  
**Werner und Christine Brühl  
Daniel, Sven, Simone,  
Luca und Luisa**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Montag, dem 13.02.2017, um 14:30 Uhr auf  
dem Friedhof in Wallerfangen statt.

Bestattungen Ritter, Wallerfangen



Ihr Kaffee schmeckt noch besser, wenn Sie  
ein Produkt genießen, das den Bauern, die  
es angebaut haben, auch faire Erlöse ein-  
bringt. Entscheiden Sie sich für Kaffee aus  
Fairem Handel – ein Plus zum Genuss.

**Brot  
für die Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de

**DACHDECKER- MALER- & MAURERBETRIEB**

Toppreis-Aktion: 100 m<sup>2</sup> Dachabris, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindek-  
kung in BRAAS od. Tonziegel, nur 3990€. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m<sup>2</sup> nur 12,50 €,  
Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanie-  
rungen, Kellerabdichtungen, Planungs- u. Statikerleistungen - Festpreise  
schnell, sauber & günstig! - Wir arbeiten z.Z. in Ihrer Nähe. Meisterdach & Bau GmbH  
Tel. 06361-915886 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

**PALILLO BAUUNTERNEHMUNG**

- Außenanlagen
- Renovierungen
- Baggerarbeiten
- Trockenlegung
- Natursteinarbeiten
- Innenausbau

Tel.: 0157 559 958 25 • www.palillo-bau.de

**UTE'S  
MENÜ  
&  
PARTYSERVICE**

**DIE RICHTIGE ADRESSE  
FÜR FEIERN  
JEDLICHER ART**

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14  
66798 ST. BARBARA  
TEL. 06831/62403  
HANDY 0173/3088412



**Reichert**

*Wir machen Ihren Boden begehbar!*

**WIR VERLEGEN**

- Teppich
- Laminat
- PVC-Beläge
- Parkett
- Linoleum

Tel.: 0 68 31 / 6 27 60  
Mobil: 01 63 / 5 37 73 79  
Fax: 0 68 31 / 64 34 17  
Kirchhofstr. 37  
66798 Wallerfangen



**Denken Sie schon jetzt an Ihre  
neuen Gardinen für Ostern.**

Das Fachgeschäft bietet Ihnen eine moderne  
und große Auswahl an Gardinstoffen in guter  
Qualität und zu kleinen Preisen.

**Wir beraten Sie und nähren Ihre Gardinen. Anruf genügt!**

Seit 1959  
**GARDINEN WAX** Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
Telefon: 06831/72373



**Riemann's Apfelverkauf** - 

Frisch aus dem Alten Land aus integriertem Anbau direkt vom Erzeuger.  
Wir garantieren für beste Qualität – kommen Sie, es lohnt sich!

**Verkauf am Montag, den 13.02.2017**

**Topaz .....10 kg = 15,00 € Elstar.....9,5 kg = 12,00 €**  
**Jonagold, Boskoop, Fuji, Braeburn..... 10 kg = 12,00 €**  
**Birnen ..... 2,5 kg = 3,00 €**  
**Heide-Kartoffeln (Sorte Belana) ..... 12,5 kg = 9,00 €**

9.55 Uhr	Ihn - Bushaltestelle Dorfmitte	10.45 Uhr	Gisingen - Kirche
10.15 Uhr	Rammelfangen - Kirche	11.05 Uhr	St.Barbara - Kirche
10.25 Uhr	Kerlingen - Kirche	11.20 Uhr	Wallerfangen - Rathaus

**Obstbau Riemann, 21635 Jork, © 04162/5291**  
**Nächster Verkauf am 13. März 2017**

**Wellness für Ihre Füße!** 

Auch für Diabetiker zugelassen!

**Severine Flaus, Ihre mobile Fußpflege**  
hat noch Termine frei und kommt zu Ihnen  
nach Hause!

Tel. 06831/503 6969 oder  
mobil: 0176/813 7 1919

**Deutscher Kurzkrimi-Preis  
KRIMIAUTOREN  
GESUCHT!**

**Tatort  
EIFEL**

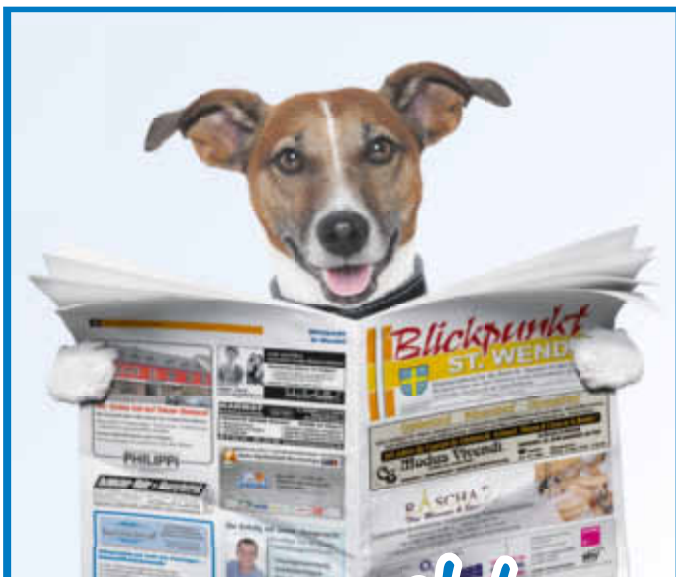
Das Krimifestival  
Tatort Eifel und  
der KBV-Verlag  
ermitteln die  
besten kurzen  
Krimis  
des Jahres 2017.

Weitere Informationen unter:  
www.tatort-eifel.de und  
www.facebook.com/TatortEifel

**Einsendeschluss:  
21. April 2017**

**www.tatort-eifel.de**





# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holzworm.de](http://www.galabau-holzworm.de), Tel.: 06834/54970

**Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung** (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe, 100 % Barzahler. Tel. 0157/38034511

### ZIMMER FREI!

Wir suchen für Touristen + Messe-Besucher Privat-Zimmer mit/ohne Bad  
© 06834 / 956 1234

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**Wohnen im Grünen, Marpingen, EG-Whg., sehr ruhig, sehr gute Wärme- + Schalldämmung, 42 qm**, Wohn-/Schlafr., EBK + Geschirrsp. vorh., Bad, Dusche, eig. Keller, Waschb. + Trockenr. Balkon, sehr gr. Terrasse, herrl. Blick, Stellpl., nur solvente Mieter ges., NR, NTR., 290,- € KM + NK + 2 MM KT, frei ab sof., Tel. 06853/9142507 + 0175/1843396

### Ford KUGA 2.0 TDCi Titanium 2x4 SUV zu verkaufen

von Privat, 96.000 km, EZ 08/2009, 100kW/136 PS, Visionblau-Metallic, Klimaautom., AHK, Isofix, uvm.

Preis 11.300,- € VB,  
Tel. 0151-15601010

**Schö., ruh. Whg./Leb.-Aschb., 4 ZKB**, ca. 100 qm, teilmöbl., Blk., Garage, Garten/Weiheranl., ab 1.4.17. KM 550,- € + NK. T: 06881/7952, n. 17 h

**Achtung! Altes gegen Bares** für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

**Kaufe Pelze** - Gold/Silber-Schmuckwaren aller Art, auch Modeschmuck, Porzellanfiguren, auch kpl. Nachlässe und Musikinstrumente, Tel: 06834/55736 o. 0171/5281839

**Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, [www.medien-puzzle.de](http://www.medien-puzzle.de)**

### BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

**Schöne 3-ZKB-Whg. in St. Wendel**, ca. 100 qm, 200 qm Dachterrasse, Blk., Stellplatz, 2 MM Kaution, sofort frei, 600,- € kalt + 100,- € NK. Tel.: 06851/3343, nach 19 Uhr

**Haushaltshilfe nach Sotzweiler gesucht**, für privaten Nichtraucherhaushalt, 3 Std. pro Woche. Tel. 0157-39607084

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Kaufe gebr. Pelze, bevorzugt Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Arbeiten an Dach**, Wand, Fassaden, Reparatursofortdienst Tel. 0172/9192997

**Suche alte Märklin-Eisenbahn.** Tel. 0170/8118776

**UTH**, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck.** Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Suche Pelzmantel-/jacke (guter Zustand), sowie Perlenkette, Zinn, Fotoapparate und Münzen.** Tel. 0151/15790013

**FRANZÖSISCHNACHHIFE für Schüler aller Klassen.** Kompetente u. erfahrene Nachhilfelehrerin. Tel 06806/994704

**Hausmeisterservice M. Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

**Frank Morel, Alleinunterh.** Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

**Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport Dörr**, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

**Sammler sucht Orden und Ehrenzeichen aus dem Krieg 1914 - 1945.** Tel. 0170/8118776

**Brennholz zu verkaufen** Buche + Eiche trocken, Restfeuchte unter 20%  
Tel. 06834/567110 o. 0171/3175917

**Pflasterer sucht Arbeit:** Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

**Baugrundstück in Hasborn gesucht!** Bei Interesse: 0151-70154414

**Zuverlässige HAUSHALTSHILFE nach SAARHÖLZBACH gesucht.** 1x wöchentl., 3h, freitags nachm. Bew. Tel. 0176/47159164

**Neunkirchen City**, Ladenlokal Nähe Saarpark-center, mit Büro und Nebenraum, WC, 157 qm, große Vitrine mit Rollschutzgitter, ab 04/2017 zu vermieten. T: 06821/2917162

**Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)**

Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren.

Fa. Schilden, T. 06837/909858  
[www.faschilden.de](http://www.faschilden.de)

Whg. in Kriegelsberg, 4 ZKB, 101 qm, 1. OG, Bj. 2012, geh. Ausstattung, inkl. EBK, Doppelgarage, AR, 2 Blk., Keller, Waschkü., Gartenanteil, sehr ruhig, zum 1.4.2017 zu verm., 780 € + ca. 250 NK (inkl. Heizung), 2 MM KT., T: 0177/4547343

**4 ZKB, Heusw.-Bietschied**, ab 01.04., € 340.- + NK + 2 MM KT. Schufaauskunft. Keine Tiere. Tel.: 06806/77906

**Suche Haushaltshilfe** für Privathaush. in Erfw.-Ehlingen, 10 Std. pro Woche, 450,- € Basis, T. 0152/33963070

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer.** Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

**Achtung!** Suche Haushaltsaufösungen, kpl. Nachlässe, kaufe ALLES von A-Z, Möbel bis Kleidung, Sammlungen aller Art. Zahle bar. Tel.: 0178/9056991

**Größte Flohmarkthalle in der Region**

Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15  
[www.troedel-center.de](http://www.troedel-center.de)

Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444

**Junges berufstätiges Paar** sucht moderne/renovierte 4-5 ZKB-Whg., ab 100 qm, in Freisen/Oberkirkchen. Blitzzschnell, evtl. m. Balkon od. Garten, Bezugsdatum flexibel. Kontakt: 0176/84493628

**Hülzweiler: Zuverlässige, erfahrene Putzhilfe** auf Minijobbasis in Mehrfamilienhaus, für wöchentl. (Fr. oder Sa.), gesucht. Tel: 0176 2251 6950.

Seit 25 Jahren

## Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,  
Partner v. Krankenkassen & Behörden

### Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle  
- Badewannenlifte - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Ihre Private Kleinanzeige

Einfach buchen über:

[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten

Europaallee 2 - 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250

# STELLENMARKT

**Bildung** **Beruf** **Erfolg** **Zukunft** *aktuell*

Stellen Anzeigenannahme  
0 65 02/91 47-0



Foto: © Fotolia, mokee81

## Mobiler Zeitungszusteller m/w auf Dauer gesucht für Urlaubs- und Krankheitsvertretungen

Ihr Aufgabengebiet beinhaltet das Abholen der Zeitungen bei dem erkrankten oder in Urlaub befindlichen Zusteller und die Zustellung in dessen Verteilgebiet.

Das jeweilige Verteilgebiet wird Ihnen von Seiten unseres Verlages mitgeteilt. Das macht den Besitz eines PKWs, Handys, PCs und einen Internetanschluss nötig, da die Verteilbezirke per Mail an Sie gesendet werden. Außerdem sollten Sie zeitlich flexibel und kurzfristig einsetzbar sein.

### Der ideale Bewerber:

Rüstige (Früh-) Rentner oder Hausfrauen (als Nebenjob oder als Ferienjob möglich).

### Vergütung:

Auf 450-€-Basis (zzgl. 0,30 € pro gefahrenem Kilometer)

Wir stellen Ihnen einen Zeitungswagen zur Verfügung.

Bitte bewerben Sie sich an:

**vertrieb@wittich-foehren.de**

LINUS WITTICH MEDIEN KG  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 714



oder per WhatsApp 01 51 / 16 30 54 02

**Lampen aus Fabrikations-Überbeständen SUPER GÜNSTIG**

**LAMPEN KÄISER** GmbH

St. Wendel Tholeyer Str. 56  
Tel.: 0 68 51 / 66 74  
Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75  
Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

**KARWAT** Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**  
Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**Be dach ung**

**Martin Harpers**

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de

Betrieb: 66802 Altforweiler Industriegelande Tel.: 0 68 36 - 31 16

Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen Weingartstraße 9a Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Möbel Müller GmbH & Co. KG.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**UNSER TRUMPF**

**PETER RICHTER**

**NPD**

npdsaar  
[www.npd-saar.de](http://www.npd-saar.de)

# Orient Galerie Jasmin

**50 €**  
**Wert-Gutschein\***  
\*kann nicht in bar ausbezahlt werden. Gegen Vorlage wird dies beim Einkauf verrechnet

- Bio Teppichwäsche und Reparatur
- Schützt Ihren Teppich
- Reparatur kleiner und großer Teppichlöcher
- Risse nähen
- Ränder- und Fransen-Erneuerung u.v.m.
- kostenloser Abhol- und Bringservice
- Anruf genügt!

*Fachmännische  
Teppichwäsche  
und Reparatur*  
**Hauptstr. 49**  
66789 Wallerfangen  
Tel. 06897 - 91 448 36  
Tel. 06831 - 96 001 40

Seit über 100 Jahren für Sie da

## Bestattungen **Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

*Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)*



**Mach mehr  
aus deinen  
Osterferien!**

**Nächster  
Führerschein-  
Intensivkurs vom  
10.-20.04.2017**

**JETZT ANMELDEN**

**GFU Fahrschule**  
Zeughausstraße 14 • 66740 Saarlouis  
Info-Hotline 06831 953-101  
fahrschule@gfu.com [www.gfu.com](http://www.gfu.com)

**LW-Service auf einen Klick:** [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**ENTSORGUNGSFACHBETRIEB**  
Wir sind auch samstags für Sie da!

Gebt uns  
den Rest!



Güterbahnhofstr. 2-4  
66740 Saarlouis  
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66  
info@utg-entsorgung.de  
[www.utg-entsorgung.de](http://www.utg-entsorgung.de)

Für kleinere  
Abfallmengen  
erhalten Sie  
unseren „Drecksack“  
(bis 1 m³ Bauschutt/Müll)

# AYNUR

| COSKUN MODE |

**DIE NEUE KOLLEKTION IST INGETROFFEN!  
10 % RABATT AUCH AUF NEUES !!**

**Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555**

*Eigene  
Schneiderei!*



## Unser Gewerbe- kundencenter – Ihr Schlüssel zum Erfolg.

Sie stehen vor schwierigen Finanzentscheidungen? In unserem Gewerkekundencenter in Saarlouis finden Sie kompetente Beratung und starke Partner für Ihre Vorhaben.

Selbstverständlich besuchen Sie unsere Berater auf Wunsch auch in Ihrem Betrieb.

[www.ksk-saarlouis.de](http://www.ksk-saarlouis.de)



**Kreissparkasse  
Saarlouis**